



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

**42**-е пленарное заседание

Среда, 27 октября 2004 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Пинг ..... (Габон)

*Заседание открывается в 10 ч. 35 м.*

**Пункты 35 и 47 повестки дня (продолжение)**

**Культура мира**

**Записки Генерального секретаря  
(A/59/201 и A/59/223)**

**Проект резолюции (A/59/L.15)**

**Спорт на благо мира и развития:  
Международный год спорта и физического  
воспитания**

**Доклад Генерального секретаря (A/59/268)**

**Проект резолюции (A/59/L.9)**

**Г-н Менан (Того) (говорит по-французски):**  
Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего от имени делегации Того еще раз выразить Вам искреннюю признательность за умелое руководство сессией Генеральной Ассамблеи.

Поощрение культуры мира, несомненно, является одной из приоритетных задач международного сообщества в новом тысячелетии. Это объясняется тем, что в нашем постоянно меняющемся мире, где существуют угрозы миру и где этические вопросы приобретают все большее значение, ценности культуры мира помогут нынешним и будущим поколениям, — в период, пока не наступил более стабильный мир, — определить свою судьбу и активно уча-

ствовать в построении более справедливого, более свободного и более благополучного общества на уровне семьи, а также на национальном, региональном и глобальном уровнях.

От имени делегации Того я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и в его лице Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры (ЮНЕСКО) за представленные ими доклады, содержащие подробную информацию о деятельности системы Организации Объединенных Наций и государств-членов за период, прошедший с момента провозглашения десятилетия 2001–2010 годов Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. В этой связи мы приветствуем шаги и инициативы, предпринятые под эгидой ЮНЕСКО с момента провозглашения десятилетия, в частности ту роль, которую играют Университет мира, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Международная организация труда и Университет Организации Объединенных Наций.

По инициативе президента Республики г-на Гнасингбе Эйадемы Того в течение нескольких лет стремилась поддерживать в Африке атмосферу мира и взаимопонимания, особенно в субрегионе Западной Африки. Многие предпринятые главой правительства Того шаги, например, принятие в

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

04-57956 (R)

\* 0457956 \*

Западной Африке Соглашения о ненападении и обороне и его участие в урегулировании нескольких кризисов, в том числе в Кот-д'Ивуаре, свидетельствует о стремлении Того к установлению мира на всем континенте.

Мы хотели бы привести некоторые примеры деятельности, которые делегация Того считает наиболее важными, предпринимаемой на международном уровне, которую необходимо укреплять с точки зрения долгосрочной перспективы.

В отдельных регионах мира, таких, как Африка, необходимо решительно укреплять достижения национальных государств, созданных в искусственно определенных географических пространствах. Хорошо известно, что эти обстоятельства ослабили у народов чувства принадлежности к национальному сообществу. Это явление приняло новые масштабы, в частности, с начала процесса демократизации в Африке, в ходе которого делались попытки выявить особенности каждого отдельного народа и который, к сожалению, был подорван в результате давления, оказываемого силами за пределами континента.

Это неизбежно привело к тому, что продвижение к демократизации сопровождалось в большинстве африканских стран социально-политическими беспорядками, оказавшими негативное воздействие на социальном строе общества и подорвавшими усилия по достижению национального согласия в период после обретения независимости. Кроме того, большинство сегодняшних кризисов, напряженности и конфликтов в Африке, в основном, братоубийственного характера, также объясняются ускоренными темпами продвижения по пути демократии, которым следует большинство африканских государств.

Помимо упрочения национальных государств, мы считаем, что эффективное управление в постконфликтный период, особенно в Африке, — это еще один важнейший аспект поощрения культуры мира. Для достижения этой мы должны в первую очередь укреплять и активизировать усилия, предпринимаемые в этой связи системой Организации Объединенных Наций.

В этой связи, мы должны поощрять практику обеспечения того, чтобы будущие мирные соглашения были более тесно связаны с развитием культуры мира и включали, в первую очередь, националь-

ные программы в области культуры мира, призванные способствовать осуществлению проектов устойчивого развития. Кроме того, как утверждается в Декларации тысячелетия, социальная справедливость и ликвидация нищеты являются крайне необходимыми для установления и поддержания мира и безопасности как внутри государств, так и между ними. Аналогично, как утверждает Программа развития Организации Объединенных Наций в своих мудрых предложениях, развитие, ориентированное на интересы человека, является одновременно необходимым условием мира и его последствием.

Таким образом, важно обеспечить, чтобы это другое измерение — ликвидация нищеты — было объектом особого внимания в рамках кампании по развитию культуры мира. Мир — это не просто отсутствие войны; очевидно, что он тесно связан и с экономическим развитием.

Несмотря на усилия африканских государств, направленные на реформирование экономики и расширение демократического пространства, они по-прежнему сталкиваются с экономическими и финансовыми трудностями, которые не позволяют им гарантировать своим гражданам хотя бы минимальный прожиточный уровень. В ряде случаев, как, например, в Того, такие трудности еще более усугубляются введением несправедливых экономических санкций по причине так называемого дефицита демократии. Такие принудительные меры еще более отдаляют от народов идеал мира.

Следовательно, любые попытки отказаться от культуры насилия, такие как Программа мероприятий Международного десятилетия и деятельность в рамках диалога культур и цивилизаций, о котором так красноречиво говорилось, заранее обречены на провал, поскольку население, о котором идет речь, по-прежнему живет в крайней нужде и лишено своих основных прав. Таким образом, взаимодействие между культурой мира и устойчивым развитием остается краеугольным камнем той инициативы, осуществлению которой международное сообщество должно отныне посвятить себя.

В докладах Генерального секретаря не только говорится о принятых мерах, но также подчеркивается необходимость их продолжения и укрепления в будущем. Мы надеемся, что государства и международное сообщество, движимые необходимой политической волей, смогут претворить в жизнь про-

стое и законное стремление народов к жизни в условиях мира и справедливости, без страданий и нищеты.

**Г-жа Чассуль** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас, сэр, за Вашу замечательную работу в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи.

31 июля 1997 года представители Бангладеш, Венесуэлы, Гвинеи-Биссау, Гондураса, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Намибии, Никарагуа, Панамы, Сальвадора, Сенегала и Филиппин призвали к включению в повестку дня пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи дополнительного пункта. Этот пункт назывался «Культура мира».

Создание системы Организации Объединенных Наций, основанной на всеобщих ценностях и целях, было само по себе важным сдвигом от культуры войны и насилия к культуре мира и ненасилия. Международные документы, принятые под эгидой Организации Объединенных Наций, и декларации и планы действий, ставшие результатом всемирных конференций, помогли закрепить культуру мира и отражают развитие и консолидацию общих норм, ценностей и целей.

Важнейшей целью человечества должна стать ликвидация войны, которая становится более страшным бичом, чем когда-либо. Эта задача требует не только изменения структуры и организационных проявлений войны, но и замены глубоко укоренившихся культурных корней культуры насилия и войны культурой мира.

Мировая история свидетельствует о господстве культуры войны. На протяжении многих веков люди использовали оружие для разрешения конфликтов с соседями, как внутри страны, так и с другими государствами. К сожалению, насилие доминирует в человеческих отношениях, и события последних нескольких лет подтверждают этот факт. Мы узнали, что основными сферами, в которых нужно принимать меры для развития и укрепления культуры мира, являются образование, устойчивое экономическое и социальное развитие, права человека, равноправие мужчин и женщин, демократическое участие и содействие пониманию, терпимости и солидарности.

Соответственно, отличительными признаками культуры мира являются ненасилие и соблюдение

прав человека, взаимоуважение и солидарность народов, межкультурный диалог, взаимосвязь мира с демократическим участием и устойчивым развитием человеческого потенциала, свобода распространения информации и знаний, сдерживание и предотвращение конфликтов, миростроительство в постконфликтных ситуациях и равноправие мужчин и женщин.

Хотя вопросы, связанные с правами человека, являются важным компонентом культуры мира, концепция такой культуры включает и другие аспекты, имеющие большое значение. Все государства должны укреплять культуру мира. Мы должны сотрудничать с международными организациями, гражданским обществом, лидерами общин, родителями, преподавателями на всех уровнях образования, журналистами, то есть, вкратце, со всеми живущими на нашей планете.

Эта возможность или способность говорить о культуре мира отражает стремление к миру, свободному от войны, и подлинное осознание тех опасностей, с которыми мы сталкиваемся.

Год за годом Генеральная Ассамблея призывает государства-члены активизировать свою деятельность по содействию культуре мира и ненасилия и охватить ею на пятьдесят восьмой сессии национальный, региональный и международный уровни. Их также призывают работать над содействием миру и ненасилию на всех уровнях и признавать, что уважение и принятие религиозного и культурного разнообразия, терпимость, диалог и сотрудничество в атмосфере доверия и понимания могут внести свой вклад в борьбу с дискриминацией, нетерпимостью и ненавистью и, таким образом, укрепить международный мир, социальную справедливость и мирное сосуществование народов.

Наконец, Коста-Рика является миролюбивой страной. Более 50 лет назад моя страна полностью в одностороннем порядке отказалась от применения силы и вверила свою безопасность международному праву и многостороннему механизму мирного урегулирования споров. Мир — это гармония между разными слоями общества, уравновешенные отношения между людьми и народами, а также отказ от насилия и ненависти в человеческих отношениях.

**Г-н Лаймон** (Суринам) (*говорит по-английски*): Делегация Суринама хотела бы выступить по

пункту 47 повестки дня, озаглавленному «Спорт на благо мира и развития: Международный год спорта и физического воспитания».

Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Барбадоса от имени государств — членов Карибского сообщества.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его доклад по этому пункту, содержащийся в документе A/59/268. В докладе вновь подтверждается тот важный вклад, который спорт и физическое воспитание могут внести в достижение мира и развития, особенно развития человеческого потенциала. Правительство Суринама согласно с этим утверждением. Мы продолжаем поддерживать цели системы Организации Объединенных Наций в отношении проведения в 2005 году Международного года спорта и физического воспитания.

Суринам считает, что спорт, мир и развитие следует рассматривать в более широкой перспективе. Международное сообщество признает их способность к взаимному укреплению и взаимной поддержке. Спорт всегда был важным фактором объединения людей в условиях мира, а физическое воспитание всегда было важным средством воспитания детей в общинах Суринама и повышения терпимости и взаимопонимания между различными культурами и этническими группами суринамского общества.

Мы поддерживаем цель привлечения внимания к вопросам человеческого развития в мире спорта и расширения концепции спорта как «спорта для всех». На основе этих принципов правительство Суринама в 2005 году активизирует свою деятельность в области молодежного спорта и массового спорта. Активный отдых и занятия спортом в свободное время будут доступны для широкой обществу, предоставляя каждому возможность укрепить свое здоровье.

В настоящее время принимаются меры для того, чтобы спорт и занятия физкультурой были более доступными для общин, особенно в так называемых рабочих кварталах, районах и во внутренних регионах Суринама. Эта деятельность нацелена на обеспечение более активного участия в ней молодежи, женщин и инвалидов. Мы считаем, что эта деятельность будет содействовать укреплению терпимости среди различных культур суринамского общества и что молодежь Суринама получит до-

полнительную возможность участвовать в физкультурных мероприятиях и, таким образом, проявить свои особые способности в определенных видах спорта.

Важно упомянуть о том, что если говорить о спорте, физическом воспитании и физической подготовке, то главная цель суринамского правительства состоит в предотвращении антиобщественного поведения и в улучшении качества жизни. В рамках мероприятий под девизом «спорт для всех» правительство Суринама будет и впредь осуществлять свою «состязательную» повестку дня в области спорта.

Моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций и система Организации Объединенных Наций лучше всех приспособлены для содействия в определении и продвижении вперед спортивной повестки дня на глобальном уровне и обеспечения того, чтобы 2005 год стал значимым для спорта и физического воспитания годом. Мы отмечаем те мероприятия, которые уже проведены системой Организации Объединенных Наций, особенно Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Специальным советником Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира и Фондом международного партнерства Организации Объединенных Наций.

Разработка конвенции по борьбе с допингом повсеместно в спорте является важным делом, которое должно привести к принятию правового документа, призванного внести вклад в укрепление честной состязательности и ее значения в спорте.

Мы надеемся, что Международный год спорта и физического воспитания — 2005 год — изменит наше представление о спорте и наш подход к нему. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе,

«Международный год спорта и физического воспитания в 2005 году даст возможность пропагандировать ценность спорта как серьезного партнера в деле достижения целей в области развития и мира». (A/59/268, пункт 29)

Повышение важности спорта, для того чтобы он мог вносить значимый вклад в международный мир и развитие, требует глобального партнерства при участии всех, включая связанный со спортом частный сектор, международные спортивные феде-

рации, неправительственные организации и низовые общественные организации. Считается, что система Организации Объединенных Наций способна объединить их всех.

**Г-н Гиллерман** (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне вновь поблагодарить Вас за умелое руководство и заверить Вас в самой активной поддержке со стороны Израиля. Кроме того, позвольте мне, пользуясь возможностью, поблагодарить Генерального секретаря и его сотрудников за их работу по подготовке этого полезного и содержательного доклада, вынесенного на наше рассмотрение.

Спорт действительно очень важен. Он не только является мерилom человеческих возможностей, но и может использоваться для укрепления международной дружбы и гармонии и для устранения глобальных разногласий. Фактически спорт сам по себе является международным форумом. И сейчас, когда мы приближаемся к 2005 году — Международному году спорта и физического воспитания, мы должны надеяться на то, что будут проявляться лишь позитивные элементы спорта.

Каждый, кто помнит «пинг-понговую дипломатию» начала 70-х годов прошлого века, не может не верить в потенциальные возможности спорта по содействию большей открытости и международному сотрудничеству. Как написал тогда журнал «Тайм», «звук пинг-понгового шарика слышен по всему миру», и это знак способности спорта преодолевать, казалось бы, непреодолимые барьеры. Во исполнение резолюции 58/5 Генеральный секретарь настоятельно призвал правительства серьезно рассмотреть вопрос о более систематическом включении спорта в планы, направленные на улучшение жизни людей, особенно детей, живущих в условиях нищеты, болезней и конфликтов.

Наш беспокойный регион увидел слабые проблески надежды в этом отношении, и мы не теряем надежду на то, что это признаки наступления более мирной эры. Например, в проведенных в прошлом году в Токио японско-израильско-палестинских детских дружеских встречах по футболу приняли участие 11 палестинских и 11 израильских детей, которые на протяжении недели участвовали в символических товарищеских спортивных соревнованиях.

Я хотел бы также отметить успех в этом году футбольной команды «Бней-Сахнин» — первой израильско-арабской футбольной команды, которая выиграла Кубок Израиля и в результате будет представлять Израиль в матчах на Кубок Европейского союза футбольных ассоциаций. Как сказал Председатель Израильской футбольной ассоциации,

«Продемонстрированное здесь сегодня сосуществование должно быть примером для всего мира. Команда, состоящая из евреев, христиан, мусульман и иностранцев, представляющих арабский город, может служить мостом к миру».

А журналист Салем Жубран сказал:

«Если евреи и арабы могут вместе играть и выиграть кубок, они могут также совместно вести дела и просто жить вместе».

К сожалению, иногда спортом злоупотребляют и используют его не только в качестве щита, но и в качестве меча. Увы, некоторые используют предоставляемые спортом возможности в целях, диаметрально противоположных тем, которые дороги для нас. Например, Палестинская администрация по-прежнему использует спортивные мероприятия для того, чтобы представлять молодежи террористов в качестве примера для подражания. В прошлом году одно из молодежных спортивных мероприятий было названо в честь Марвана Залума, виновного в совершении теракта в Иерусалиме, в результате которого погибли по крайней мере семь человек, в том числе младенец, и были ранены десятки людей. Это мероприятие проводилось под патронажем Ясира Арафата и его министерства по делам молодежи и спорта. В рамках спортивного мероприятия для молодежи Председатель продажного Палестинского законодательного совета восхвалял этого террориста, кроме того, был показан посвященный ему фильм.

Однако возмутительная подрывная деятельность под прикрытием спортивных состязаний характерна не только для нашего региона. Не первый год проявления расизма и антисемитизма на европейских футбольных матчах вызывают растущую обеспокоенность. Острота этой проблемы, похоже, нисколько не притупилась. Напротив, на многих футбольных стадионах в Европе неонацистские группировки используют матчи, чтобы устанавливать связи и вербовать новых членов. Они распева

ют песни расистского и антисемитского содержания, используют пароли и особые жесты, ссылаясь на ксенофобские платформы. Такое развитие событий вызывает особую обеспокоенность в связи с отмечающимся с недавних пор подъемом антисемитизма в Европе, поскольку одновременно служит барометром и усугубляющим фактором этой подлой тенденции.

В связи с этим Израиль положительно оценивает работу организаций, противодействующих этой гнусной деятельности. Мы особенно благодарны Европейской сети по борьбе с расизмом в футболе (ФАРЕ), которая не жалеет усилий для борьбы с расизмом в футболе на низовом уровне. На этой неделе ФАРЕ проводит пятую ежегодную Неделю действия, и Израиль сердечно желает ей успехов в этой благородной работе.

Пожалуй, наиболее важным примером способности спорта отражать мир, в котором он существует, как с положительной, так и с отрицательной стороны, являются Олимпийские игры. Как говорится в докладе,

«... спорт — это участие, причастность к жизни общества и гражданская позиция. Он объединяет людей и сообщества, высвечивая общие ценности и сближая культуры и народы». (A/59/268, пункт 7)

Олимпийские игры в наивысшей степени отражают эту мысль, и в связи с этим делегация Израиля хотела бы поздравить Грецию с исключительно успешным и мирным проведением двадцать восьмой Олимпиады.

Израиль гордится выступлениями своих спортсменов и проявлением братства народов, продемонстрированным на Играх в этом году. Мы сожалеем лишь о том, что ряд стран, таких, как Иран, к нашему глубочайшему сожалению, не смог оставить в стороне иррациональную политику ненависти и позволить всем спортсменам выступить в духе международной гармонии и надежды — для чего и задумана Олимпиада — вместо того, чтобы принуждать их следовать аморальным политическим соображениям.

Тем не менее, сколь бы успешной ни была Олимпиада, для Израиля это всегда время скорби. Для народа Израиля сама мысль об Олимпиаде неразрывно связана с памятью об Играх 1972 года в

Мюнхене, когда террористы из группировки «Черный сентябрь» ворвались в олимпийскую деревню под видом спортсменов и убили 11 израильских спортсменов, тренеров и судей, нарушив неприкосновенность олимпийской деревни и «олимпийское перемирие». Этот чудовищный террористический акт противоречит самим идеалам олимпийского движения. Вместо того, чтобы избежать политики и конфликтов, террористы использовали Игры как очередной повод для проявления ненависти и убийства. Это один из наиболее чудовищных случаев использования спорта в интересах морально несостоятельных политических устремлений, который приходит на память.

Мы не можем позволить забыть эту трагедию, которая запятнала историю Олимпийских игр. В этой связи мы крайне разочарованы тем, что Международный олимпийский комитет до сих пор не нашел способа почтить память погибших израильских спортсменов. Если МОК хочет показать, что принцип «олимпийского перемирия» является чем-то большим, чем просто смутной иллюзией, Израиль призывает Комитет непременно исправить эту ошибку.

Как говорится в докладе,

«спорт способен преодолевать барьеры, которые разделяют общества, становясь мощным инструментом поддержки усилий по предупреждению конфликтов и миростроительству как символически, на глобальном уровне, так и практически, в рамках общин».

Израиль решительно поддерживает это предложение и призывает все страны использовать возможности, которые дает спорт, в целях укрепления мира и развития. Израиль обязуется полностью поддержать усилия в этом направлении.

**Г-н Перес** (Куба) (*говорит по-испански*): В принятом в Сан-Франциско Уставе Организации Объединенных Наций были заложены основы новой системы международных отношений, которая должна позволить избежать повторения ужасов двух мировых войн двадцатого столетия. Основная цель, изложенная в первом пункте, заключается в том, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны», а также создать равноправный и демократический международный порядок, основанный на уважении достоинства всех людей как равных.

Организация, членами которой мы являемся, была создана для того, чтобы служить целям обеспечения международной безопасности и поддержания мира на основе суверенного равноправия всех ее членов, содействия мирному урегулированию международных конфликтов, отказа от угрозы применения силы и вмешательства во внутренние дела государств. Нам также было обещано, что все государства добьются экономического и социального развития.

Тем не менее по мере приближения к шестидесятилетию Организации Объединенных Наций, мы видим, как ухудшается экономическая и социальная ситуация, угрожая человечеству. Внешняя задолженность бедных стран, которая в 1964 году составляла 50 млрд. долл. США, выросла до 2,6 трлн. долл. США. В течение 21 года, с 1982 по 2003 год, бедные страны выплатили богатым 5,4 трлн. долл. США в виде процентов, иными словами, текущая сумма задолженности, на которую начисляются проценты, была выплачена более чем дважды.

Официальная помощь в целях развития, на которую развитые страны 34 года назад обязались выделять 0,7 процента своего валового национального дохода, достигла лишь 0,22 процента, или меньше трети.

Более 800 миллионов людей в мире страдают от голода. Около 500 миллионов детей живут в крайней нищете, более 120 миллионов не посещают школу, около 150 миллионов в развивающихся странах страдают от недоедания и около 11 миллионов детей младше пяти лет умирают от поддающихся профилактике болезней. Ежедневно 30 000 человек умирают, потому что лекарственные препараты, 90 процентов которых защищены транснациональными фармацевтическими патентами, слишком дороги или недоступны. Около 3,1 миллиона больных СПИДом не достигли 15-летнего возраста, при этом лишь 1 процент инфицированных африканцев имеют доступ к антиретровирусным препаратам и около 6000 молодых африканцев в возрасте от 15 до 24 лет заражаются этим смертельным заболеванием каждый день.

Более того, жизни миллионов людей на планете угрожают агрессивные планы единственной супердержавы в однополярном мире, которая узурпировала право на нанесение упреждающих ударов по

60 или более развивающимся странам и планы господства которой, среди прочего, подкрепляются наличием в ее распоряжении военных спутников, шпионящих за каждым квадратным километром Земли, а также огромного арсенала оружия, в том числе ядерного.

Вызывает сожаление тот факт, что большинство развитых стран посвящают свои усилия урегулированию конфликтов в искаженном понимании этого процесса, ссылаясь при этом на так называемую ответственность, связанную с необходимостью защиты и своим якобы имеющимся правом осуществлять гуманитарные вмешательства, — концепции, которые противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву и лишь усугубляет коренные причины вооруженных конфликтов, которые варьируются от широких масштабов нищеты до контроля над природными ресурсами, которые считаются стратегическими.

Сегодня, как никогда прежде, исключительно важно способствовать укреплению международного мира. Не существует никаких альтернатив делу защиты культуры мира и пресечению насилия, что способствует установлению диалога между цивилизациями, реализации права всех народов на самоопределение и упрочению солидарности в качестве основополагающих ценностей, необходимых для решения глобальных проблем, с тем чтобы разделить ответственность за их решение, удовлетворяя при этом потребности тех, кто наиболее всего нуждается в помощи.

В этой связи Куба подтверждает свою приверженность решению проблем на основе принципа многосторонности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом в качестве единственно приемлемого способа решения международных проблем. Только таким образом можно достичь мира и целей развития для всех.

Наша делегация поддерживает деятельность, проводимую Организацией Организации Объединенных Наций в области образования, науки и культуры в рамках Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, а также глобальную стратегию осуществления этой Программы действий.

По мнению Кубы, спорт и олимпийские идеалы, безусловно, укрепляют дружбу и братство меж

ду народами — незаменимые компоненты содействия миру, развитию и сотрудничеству между государствами. Наш вклад в эти усилия основан на широкой программе международного сотрудничества, которая осуществляется вне зависимости от выгоды, не только в области спорта, но также в сферах здравоохранения и образования, при участии тысяч кубинских специалистов и технического персонала, которые предлагают свои услуги в знак солидарности с народами десятков стран. Они делают это, несмотря на жесткое эмбарго в области экономики, торговли и финансов, введенное в отношении нашей страны нашим могущественным северным соседом, нынешние руководители которого еще более ужесточили его введением 30 июня нового плана, направленного на разрушение кубинского государства.

Давайте высказывать идеи о том, чтобы все оружие, созданное нынешней цивилизацией, оказалось никому ненужным. Давайте высказывать идеи о том, чтобы можно было предотвратить причинение непоправимого ущерба нашей естественной окружающей среде. Давайте выразим нашу общую надежду на то, что достижение лучшего мира возможно.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово наблюдателю от Святейшего Престола.

**Архиепископ Мильоре** (Святейший Престол) (*говорит по-английски*): Вот уже в течение многих десятилетий признается настоятельная необходимость эффективной пропаганды культуры мира, и с 1967 года Святейший Престол, со своей стороны, играл свою роль, ежегодно направляя послания в первый день января всем людям доброй воли, каждый раз предлагая новые варианты достижения мира. Эти послания уже представляют собой мозаику тем и опыта для содействия культуре мира в том же ключе, в каком проходит и проводимая сегодня дискуссия.

Весьма очевидно, что сейчас наша планета, как никогда, нуждается в мире. Моя делегация рада представившемуся случаю, чтобы вновь заявить о своей вере в Организацию Объединенных Наций как в одну из ключевых организаций в распоряжении человечества, занимающихся пропагандой культуры мира.

Как отметил Генеральный секретарь в своем недавнем докладе о работе Организации, нам нужно не только рассмотреть вопрос об усилении миротворческих операций Организации Объединенных Наций в течение прошедшего года. Аналогичным образом, в этом году мы также были свидетелями создания Исполнительного директората Контртеррористического комитета для борьбы за поддержание и защиту прав человека и верховенства права. При необходимом сотрудничестве всех своих государств — членом Организация Объединенных Наций может быть поистине эффективным инструментом выражения политической воли стран мира.

Несмотря на достигнутые успехи и предпринятые инициативы, такие как, например, цели глобализации, поставленные в рамках Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты — оказывается, что более доминирующая культура иногда вызывает культурные реакции, направленные против достижения подлинного мира, и сеет в этой связи подозрения. Аналогичным образом, глобализация, похоже, не в состоянии предотвратить угрозы миру, поскольку культурное возрожденчество обычно имеет тенденцию к возведению барьеров, которые отделяют людей друг от друга. Вследствие возникновения недопонимания между народами проявляется цинизм, в результате чего возникают ненужные барьеры. Концепция безопасности, сама по себе, способствует созданию продолжительной обстановки противоречий между национальными и международными интересами и интересами глобальной безопасности.

Для решения проблем безопасности любой ценой, всем необходимо неустанно трудиться с целью достижения и сохранения подлинного мира, балансируя между борьбой с угрозой и сотрудничеством в интересах обеспечения безопасности. Необходимо активизировать усилия в защиту мира, который зачастую становится очень хрупким. Этого можно добиться культивированием в умах всех людей доброй воли необходимости быть как бы проводниками мира. Превращение мира в реальность возможно через воспитание сознания того, что необходимо проявлять открытость и уважение к другим.

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела резолюции о Международном десятилетии культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, об Университете мира, а



также о религиозном и культурном взаимопонимании, гармонии и сотрудничестве. Все эти три элемента являются жизненно важными для создания мира на земле, но последний пункт требует сегодня особого внимания. В резолюции прошлого года мы согласились с тем, что

«во многих районах мира учащаются серьезные случаи нетерпимости и дискриминации на почве религии или убеждений... включая акты мотивированного религиозной нетерпимостью насилия... и что это угрожает правам человека и основным свободам» (*резолюция 58/128, одиннадцатый пункт преамбулы*).

Тем не менее, мы должны признать, что уже заложены основы в области межрелигиозного сотрудничества — например, Организацией Объединенных Наций в области образования, науки и культуры организуются различные встречи в Центральной Азии, регионе Средиземноморья, в Северной и Западной Африке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В ходе этих дискуссий рассматриваются такие темы, как терроризм, урегулирование конфликтов, ВИЧ/СПИД и роль религиозных лидеров в ослаблении напряженности, принятии мер против похищения религиозных ценностей как предлога для оправдания насилия, а также в поддержании деятельности, связанной с разоружением и нераспространением.

Разрушительные последствия конфликтов обычно сказываются на целых поколениях людей, делая чрезвычайно сложными, если не невозможными, какие-либо усилия по достижению примирения и созданию нормальной жизни. Хотя основной упор всегда делался на оружии массового уничтожения, мы не можем игнорировать многих других видов оружия, применяемых в конфликтах по всему миру. Святейший Престол затрагивает этот вопрос в ходе нынешней дискуссии, чтобы призвать к более энергичному выражению приверженности и подчеркнуть существование глубоких связей между пропагандой культуры мира и укреплением процесса разоружения и нераспространения.

Хотя подлинное развитие на благо всех народов мира поистине является синонимом мира, по мнению моей делегации, политическая воля также является важной движущей силой мира. Если удастся направить ее в нужное русло, это во многом

поможет нынешней Ассамблее опровергнуть негласно приписываемую ей роль всего лишь форума для проведения анализа или механизма принятия резолюций и превратить ее в подлинный центр поощрения транспарентности и укрепления доверия. При наличии политической воли можно будет направить неиспользованные моральные ресурсы государств на достижение цели преобразования цивилизаций, с тем чтобы, в конечном счете, они научились ценить жизнь и содействовать миру.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее, что, по просьбе авторов, Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/59/L.15 на более позднем этапе.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/59/L.9, озаглавленному «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру» с внесенными в него устными поправками.

Я хотел бы информировать Ассамблею о том, что после внесения проекта резолюции следующие страны в число ее авторов вошли: Андорра, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальта, Мьянма, Перу, Сан-Марино, Суринам, Объединенные Арабские Эмираты и Уругвай.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает принять проект резолюции A/59/L.9 с внесенными в него устными поправками?

*Проект резолюции A/59/L.9 с внесенными в него устными поправками принимается* (резолюция 59/10).

**Председатель** (*говорит по-французски*): На этом Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 35 повестки дня.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить рассмотрение пункта 47 повестки дня?

*Решение принимается.*

#### **Пункт 40 повестки дня**

#### **Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей**

#### **Доклад Генерального секретаря (A/59/274)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Делегаты, возможно, помнят о том, что 25 октября 2004 года на четвертом неофициальном заседании Генерального Комитета, которое было открыто для всех государств-членов, Заместитель Генерального секретаря и Специальный представитель Генерального секретаря по положению детей и вооруженным конфликтам г-н Олара Отунну провел обстоятельный и предметный брифинг по вопросу о детях и вооруженным конфликтам, чтобы содействовать рассмотрению нами этого вопроса.

**Г-н Хамбургер** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны — кандидаты Болгария, Румыния, Турция и Хорватия, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейскую экономическую зону, Исландия и Норвегия.

На специальной сессии по положению детей, состоявшейся в мае 2002 года, мы приняли Декларацию и план действий под многообещающим названием «Мир, пригодный для жизни детей». Мы также договорились рассмотреть прогресс в деле осуществления целей, намеченных в плане действий, включив этот пункт в повестку дня пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. ЕС приветствует проведение настоящего обзора, поскольку он придает большое значение согласованным конкретным и направленным на принятие надлежащих мер целям, намеченным в итоговом документе. Наш долг и обязанность состоят в том, чтобы воплотить эти цели в конкретные дела.

Итоговый обзор Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей показывает, что прогресс в деле создания мира, пригодного для жизни детей, был неравноценным. Миллионы детей все еще живут в условиях униженной нищеты, лишены возможности расти в достойных условиях и иметь доступ к образованию и другим необходимым услугам, которые позволили бы им стать хозяевами своей будущей судьбы. Нищета является главным препятствием на пути осуществления прав детей. Поэтому ликвидация нищеты лежит в основе стратегий развития, принятых Европейским сою-

зом, и мы считаем, что создание мира, пригодного для жизни детей, означает создание обстановки, оказывающей благотворное влияние на жизнь детей и их семей. При реализации наших дублирующих друг друга стратегий сокращения нищеты, мы сосредотачиваем свое внимание на детях, делая главный акцент на реализацию гендерных прав и прав человека, в том числе прав детей, закрепленных в Конвенции о правах ребенка.

ЕС признает тот факт, что многие правительства в своих стратегиях по сокращению нищеты делают основной упор на четыре приоритетных направления документа «Мир, пригодный для жизни детей» и что были достигнуты определенные результаты, а именно, в области базового образования, здравоохранения, водоснабжения и санитарии. Однако озабоченность вызывает тот факт, что лишь в немногих стратегиях по сокращению нищеты уделяется существенное внимание защите детей.

ЕС придает большое значение Конвенции о правах ребенка и Факультативным протоколам к ней, которые являются всеобъемлющими нормативными рамками наших стратегий по поощрению и защите прав детей, в том числе в кризисных ситуациях. ЕС приветствует тот факт, что Комитет по правам ребенка подготовил ряд общих замечаний по ряду важных вопросов, таких, как здоровье подростков и ВИЧ/СПИД, что послужит для государств-членов руководством к действию при выполнении положений Конвенции и Факультативных протоколов к ней. Мы считаем, что это будет способствовать разработке и осуществлению политики в отношении положения детей в приоритетных областях, намеченных в плане действий итогового документа. Мы приветствуем тот факт, что права детей учитываются в работе Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международной организации труда и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций. ЕС призывает все учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать работу по выработке единых мер реагирования. Четкое согласование соответствующих мероприятий по-прежнему играет крайне важную роль.

Приверженность ЕС проблеме положения детей находит отражение в его политике, а также в его усилиях по созданию партнерств и по мобилизации ресурсов в целях содействия правам детей при помощи использования бюджета Европейского союза

и бюджетов его государств-членов. Этот подход находит подтверждение в огромном вкладе, который внес в выработку стратегии ЕС по вопросу о детях и вооруженных конфликтах целый ряд организаций, занимающихся положением детей, таких, как ЮНИСЕФ, Фонд помощи детям и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженным конфликтам, и в сотрудничестве в области подготовки специалистов по правам детей, которой занимаются ЮНИСЕФ и Европейская комиссия.

В этом отношении национальные планы действий государств-членов по улучшению положения детей являются важными инструментами создания механизмов значимых партнерств, ассигнования ресурсов, партнерств, осуществления, мониторинга и оценки. Поэтому ЕС призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, подготовить либо подкрепить национальные планы действий рядом измеримых целей и задач, снабженных конкретными сроками исполнения. При осуществлении этих мероприятий они должны сотрудничать с субъектами гражданского общества, включая неправительственные организации, работающие с детьми и для детей, а также сотрудничать с самими детьми.

Важно привлекать детей, поскольку они имеют право на то, чтобы их мнение учитывалось при решении вопросов, затрагивающих их жизнь. Они имеют право играть активную роль и выражать свою точку зрения в общине и в обществе не только в отношении конкретных планов и программ действий, предназначенных для детей, но и в отношении всех программ, которые затрагивают их жизнь. Мы считаем, что необходимо привлекать всех детей и молодежь, без какой-либо дискриминации по причине инвалидности, признаку пола, этнического происхождения, социального положения или по любой другой причине, и что необходимо сделать особый упор на осуществление усилий по обеспечению того, чтобы реализация программ развития приносила пользу всем детям и молодежи.

Я хотел бы кратко остановиться на двух приоритетных областях, которым уделено особое внимание в Плане действий, содержащемся в заключительном документе. Одна из них касается обеспечения качественного образования, а другая — борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Европейский союз убежден, что образование, особенно образование девочек и женщин, играет ключевую роль в усилиях по сокращению масштабов нищеты, обеспечению устойчивого развития и созданию демократического и процветающего общества. Европейский союз вновь заявляет о своей полной приверженности целям, касающимся образования для всех (ОДВ), и второй и третьей целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которые касаются обеспечения полного начального образования для всех детей к 2015 году и устранения гендерного неравенства в области начального и среднего образования, желательно к 2005 году. Поэтому мы настоятельно призываем все государства принять все необходимые меры для ликвидации препятствий на пути к полной реализации права на образование с уделением особого внимания образованию девочек.

Преодоление гендерных проблем должно стать главным стратегическим направлением в планах правительств в области образования, нацеленных на расширение доступа к получению образования и на повышение его качества. Говоря о необходимости увеличения капиталовложений на цели повышения качества образования, Европейский союз поддерживает инициативу «Ускоренное образование для всех» в качестве инструмента налаживания глобальных отношений партнерства между развивающимися странами и странами- и учреждениями-донорами в интересах поддержки глобальных целей ОДВ. Европейский союз подчеркивает необходимость того, чтобы как во время конфликтов, так и в постконфликтный период обеспечивались возможности для получения образования и восстановления общеобразовательной системы. По мнению Союза, образование является ключевым элементом стратегий урегулирования конфликтов и программ восстановления. Европейский союз призывает все государства уделять особое внимание воздействию ВИЧ/СПИДа на системы образования и на ту роль, которую может играть образование в решительной борьбе с этой пандемией и принятии надлежащих мер по активизации усилий в этой области. Для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, связанных с обеспечением полного начального образования, требуется уделять повышенное внимание потребностям находящихся в неблагоприятном положении групп детей и молодежи, которые лишены доступа к образованию, включая детей и молодых людей с

физическими недостатками, сирот и детей, уязвимых в отношении ВИЧ/СПИДа, а также других обездоленных детей.

Я хочу сказать несколько слов о борьбе с ВИЧ/СПИДом. В результате этой эпидемии около 14 миллионов детей во всем мире стали сиротами; причем их число к концу десятилетия увеличится практически в два раза и достигнет 25 миллионов человек. Кроме того, миллионы детей находятся в уязвимом положении перед этой эпидемией, поскольку благоприятной почвой для распространения ВИЧ/СПИДа являются другие серьезные проблемы, в том числе нищета, вооруженные конфликты и гендерное неравенство, которые, в свою очередь, усугубляются в силу этой эпидемии. В результате ВИЧ/СПИДа сводится на нет достигнутый в течение десятилетий прогресс в деле обеспечения выживания детей. Европейский союз призывает все государства принять безотлагательные и необходимые меры — в рамках как стратегий, так и программ, — с тем чтобы отреагировать на потребности миллионов детей, ставших сиротами или инфицированных ВИЧ/СПИДом, и тех, кто ухаживает за ними.

Необходимо в срочном порядке существенно увеличить объем помощи и активизировать сотрудничество между международным сообществом доноров и национальными правительствами, а также обеспечить скорейшее предоставление ресурсов. Европейский союз вновь заявляет о своей решимости вести борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией и с удовлетворением отмечает деятельность Глобального фонда борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией. Мы призываем уделить особое внимание детям, инфицированным и больным ВИЧ/СПИДом, в развивающихся странах. Европейский союз высоко оценивает роль старшего поколения в обеспечении ухода за детьми, которые стали сиротами в результате ВИЧ/СПИДа или инфицированы этим вирусом, и призываем включить их потребности в программы борьбы за сокращение масштабов нищеты. Столь же актуальной является необходимость обеспечения доступа молодежи к подробной информации, образованию и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, чтобы они смогли уберечься от заражения ВИЧ.

Как мы уже отмечали в нашем заявлении в Комитете по правам ребенка, сексуальное и репродуктивное здоровье и права имеют большое значе-

ние в борьбе с ВИЧ и СПИДом, нищетой и смертностью матерей и детей. Права молодых людей, касающиеся их сексуального и репродуктивного здоровья, по-прежнему слишком часто игнорируются или же им не уделяется достаточного внимания. Мы хотим вновь привлечь внимание к важной работе, которую проводят ЮНИСЕФ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения в целях повышения информированности о соответствующих услугах, предоставляемых молодежи и подросткам, и расширении доступа к этим услугам.

В заключение, я хотел бы подчеркнуть, что, признавая все достигнутые к настоящему времени успехи, мы должны продолжать заниматься осуществлением последующих мер по выполнению решений специальной сессии, благодаря чему мы сможем добиться реального улучшения положения детей. Речь идет не о том, чтобы мы каждый год подвели итоги достигнутого прогресса, а о детях и о том, какое их ожидает будущее.

**Г-н Хакетт** (Барбадос) (*говорит по-английски*): От имени государств Карибского сообщества (КАРИКОМ), которые являются членами Организации Объединенных Наций, я имею честь выступить с этим заявлением по пункту 40 повестки дня «Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей», в котором я постараюсь изложить позицию стран КАРИКОМ по этому вопросу.

Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад, содержащийся в документе A/59/274, посвященный последующей деятельности по выполнению рекомендаций специальной сессии Организации Объединенных Наций по положению детей, которая проходила в мае 2002 года. В докладе содержится полный отчет о достигнутом прогрессе и указываются те области, в которых необходимо принять дальнейшие меры по выполнению обязательств, изложенных в документе «Мир, пригодный для жизни детей».

Будущее выживание человечества в значительной степени зависит от того, в какой мере мы сможем выполнить программы по защите и охране наших детей. В этой связи состоявшаяся в 2002 году специальная сессия по положению детей имела историческое значение по многим причинам, осо-

бенно потому, что почти 190 стран приняли Декларацию и План действий. Следует также отметить, что подавляющее большинство членов международного сообщества поддержало Конвенцию о правах ребенка, благодаря чему она стала наиболее важным документом в области защиты прав человека детей.

Страны КАРИКОМ уделяют серьезное внимание осуществлению Плана действий, направленного на достижение конкретных целей в интересах детей и молодежи, которые являются неотъемлемой частью Декларации. К их числу относятся: содействие здоровому образу жизни; обеспечение качественного образования; защита детей от жестокого обращения, эксплуатации и насилия; и борьба с ВИЧ/СПИДом.

Правительства стран КАРИКОМ в целях выполнения взятых на себя обязательств по созданию мира, пригодного для жизни детей, после специальной сессии в срочном порядке приняли меры по выработке региональной стратегии. В результате этого были одобрены региональные рамки деятельности КАРИКОМ на уровне Совета министров Сообщества по вопросам развития человека и социального развития, которые заложили основу для осуществления этой стратегии. КАРИКОМ высоко оценивает поддержку, которую оказывает Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) национальным правительствам и региональному секретариату Сообщества в этой работе.

Кроме того, практически все страны КАРИКОМ приступили к разработке своих национальных планов действий в интересах детей, причем некоторые государства уже завершили работу над ними. Это говорит о том, что приоритетные вопросы, касающиеся детей, находят отражение в национальных процессах планирования в странах нашего региона. Особо следует подчеркнуть тот факт, что в процессе разработки этих национальных планов действий осуществлялся широкий консультативный процесс с участием не только правительственных учреждений, но и представителей гражданского общества и международных и региональных организаций.

В настоящее время развитие стран Карибского региона оказалось на этапе, когда почти две трети населения составляют молодые люди в возрасте

30 лет. Это явление не только открывает большие возможности, но и создает серьезные проблемы для национального и регионального развития, а также помогает понять, почему данный пункт повестки дня имеет столь большое значение для стран КАРИКОМ. Более того, мы считаем, что молодежь призвана сыграть важную роль в дальнейшей работе по строительству и сохранению стабильных и демократических обществ в наших странах. Поэтому особую важность приобретает необходимость управления их потенциалом. В большинстве стран КАРИКОМ значительные ассигнования выделяются на обеспечение того, чтобы у детей с самого начала удачно складывалась жизнь в соответствии с целями, изложенными в Планах действий. Страны региона в своих усилиях по-прежнему учитывают извлеченные уроки и опыт, накопленный другими странами.

Что касается первой цели, которая состоит в содействии здоровому образу жизни, то практически во всех странах КАРИКОМ осуществляются программы вакцинации, которые способствуют повышению показателей выживания детей. Достижение второй цели, касающейся защиты детей от жестокого обращения, эксплуатации и насилия, является более сложным процессом, поскольку во всех этих трех сферах по-прежнему имеют место многочисленные случаи нарушений. Вместе с тем страны КАРИКОМ взяли на себя обязательство по повышению уровня защиты детей.

Что касается цели обеспечения качественного образования, государства — члены КАРИКОМ рассматривают образование в качестве капиталовложения в развитие людских ресурсов и как средство достижения целей экономического и социального развития. Страны региона уделяют особое внимание статье 28 Конвенции о правах ребенка, в которой четко говорится об обязанности государств обеспечить всем детям доступ к образованию. Таким образом, можно говорить о том, что во всех странах региона девочки и мальчики имеют равные права на получение бесплатного начального и среднего образования, а в некоторых случаях даже высшего.

Что касается борьбы с ВИЧ/СПИДом, то мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что эпидемия ВИЧ/СПИДа является широко масштабным и все нарастающим бедствием для детей. Как и в глобальных масштабах, большое число де

тей в Карибском регионе в возрасте до 15 лет либо инфицированы вирусом ВИЧ, либо больны СПИДом. Кроме того, высокая степень заражения вирусом привела к тому, что многие дети стали сиротами. Еще одним аспектом этого заболевания в регионе является высокий уровень заражения в результате передачи вируса от матери к ребенку. В странах КАРИКОМ масштабы распространения ВИЧ/СПИДа, разрушающего один из наших главных ресурсов — детей и молодежь, — устрашающие. Однако правительства региона принимают ответные меры, сфокусированные на программах профилактики и лечения. Сейчас все государства-члены разработали национальные программы борьбы со СПИДом и правительства стремятся выделить дополнительные финансовые ресурсы на борьбу с ВИЧ/СПИДом.

Хотя страны — члены КАРИКОМ добиваются хороших результатов в усилиях по достижению целей, содержащихся в Планах действий, есть еще значительные проблемы в ряде областей. Например, во многих из наших стран по-прежнему недостаточно развит национальный статистический потенциал, особенно в том, что касается доступа к разукрупненным статистическим данным в приоритетных областях Плана действий. В этой связи страны КАРИКОМ приветствуют инициативу ЮНИСЕФ по разработке новой серии обследований по многим показателям с применением гнездовой выборки, что обеспечит данные для отчетности о прогрессе, достигнутом в отношении показателей в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и касающихся положения детей, а также целей, поставленных в документе «Мир, пригодный для жизни детей». Мы твердо убеждены в том, что ЮНИСЕФ включит страны Карибского субрегиона в эти обследования с применением гнездовой выборки.

Еще одними из крупных проблем являются положение молодежи, преступность и насилие в наших обществах. Нам, несомненно, необходимо больше инвестировать в воспитание подростков в целях борьбы с растущим уровнем насилия и сексуальных надругательств. В этой связи страны КАРИКОМ будут стремиться осуществить процесс, который охватывал бы больше детей и молодежи на всех этапах имплементации последующих мер на национальном и региональном уровнях.

Еще одной проблемой является то, что нынешний уровень имеющихся в наличии ресурсов является, как показала практика, неадекватным, и назрела необходимость в значительном повышении объема финансовых ресурсов для осуществления программ. По сути, бесспорным является тот факт, что глобальные цели, которые мы поставили перед собой, требуют увеличения объема финансовой помощи и новых свежих подходов. В этой связи государства — члены КАРИКОМ призывают подтвердить приверженность осуществлению Монтеррейского консенсуса, в особенности целей в отношении мобилизации внутренних и международных ресурсов и инвестиций в основные социальные и экономические структуры, здравоохранение, образование и программы социального обеспечения, в которых особое внимание уделяется положению детей. Развивающимся странам необходимы конкретные меры и поддержка в практическом достижении целей, поставленных в Планах действий. Мы считаем, что дети всего мира не могут ждать слишком долго, пока эти меры будут реализованы на практике.

В заключение мы хотели бы признать, что препятствия на пути осуществления прав детей в XXI веке, огромны, однако, к счастью, как справедливо подчеркнул в своем докладе Генеральный секретарь,

«Реализация целей, поставленных в документе «Мир, пригодный для жизни детей», способствует демонстрируемая правительствами и международными учреждениями обширная поддержка целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия,...» (A/59/274, пункт 94),

и это относится и к целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, непосредственно затрагивающим права детей. По сути, можно утверждать, что, поскольку дети являются одной из наиболее уязвимых групп в обществе, первая из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — относительно уменьшения на 50 процентов численности людей, живущих в нищете, к 2015 году — вряд ли достигнута до тех пор, пока проблемы детей не будут успешно решены.

Признавая, что доклады о ходе осуществления Декларации и Плана действий являются ключом к определению достигнутого прогресса, страны —

члены КАРИКОМ по-прежнему привержены подготовке национальных и субрегиональных докладов, особенно в 2006 году, то есть в процессе подготовки к проведению запланированного на 2007 год торжественного пленарного заседания. Как я уже сказал, КАРИКОМ надеется на поддержку со стороны международных организаций, прежде всего ЮНИСЕФ, в плане оказания помощи странам региона в сборе и анализе важной информации, необходимой для проведения требуемых углубленных обследований.

**Г-н Чжан Ишань** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его второй ежегодный доклад по пункту 40 повестки дня, содержащийся в документе A/59/274. В этом докладе представлен фактически всеобъемлющий отчет о прогрессе, достигнутом на страновом уровне за прошлый год в процессе реализации последующих мер по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. В нем излагаются существующие трудности и проблемы и предлагаются рекомендации.

Китайская делегация также отмечает, что из 190 стран, участвовавших в разработке Плана действий и документа «Мир, пригодный для жизни детей», 170 уже предприняли или намерены предпринять соответствующие шаги. Это очень благоприятное начало.

Китайская делегация всегда придавала огромное значение вопросам развития детей. В 90-е годы китайское правительство разработало и осуществило национальную десятилетнюю программу действий по развитию детей. В мае 2001 года китайское правительство обнародовало национальную программу действий по развитию детей на период 2001–2010 годов, определив цели в области развития на четырех направлениях: это здравоохранение, образование, правовая защита и охрана окружающей среды. Эти цели соответствуют глобальным целям развития детей, конкретизированным на специальной сессии по положению детей, и полностью учитывают нынешнее положение в области развития и потребности китайских детей.

Осуществление национальной программы действий стало важным компонентом последующих мер по выполнению решений специальной сессии. Региональные и местные органы власти разработа-

ли серию политических мер и имплементационных программ по достижению целей, провозглашенных на специальной сессии, и обеспечили необходимые людские и финансовые ресурсы для дальнейших подвижек в этом процессе.

С момента своего создания в 90-е годы в качестве координационного механизма в вопросах развития детей Национальный рабочий комитет по положению детей, функционирующий под эгидой Государственного совета Китая и состоящий из представителей 32 правительственных департаментов и социальных групп, добился значительных результатов в своих усилиях по содействию претворению в жизнь закона о защите несовершеннолетних, закона об обязательном образовании, закона о защите прав и интересов женщин, закона о медицинском обслуживании матерей и младенцев, а также других законодательных актов о защите прав и интересов женщин и детей в целях достижения прогресса в осуществлении национальных программ действий в интересах развития женщин и детей, и в то же время занимался укреплением руководящей роли правительства на всех уровнях и соответствующих департаментов в деятельности по улучшению положения женщин и детей и содействию международным обменам и сотрудничеству на этих направлениях.

Всекитайская федерация женщин, самая крупная неправительственная организация в Китае, постоянно уделяет основное внимание вопросам, касающимся положения детей, в частности их правам, защите, образованию, медицинскому обслуживанию, участию и развитию. После проведения специальной сессии по положению детей Всекитайская федерация женщин включила вопросы морально-этического воспитания несовершеннолетних в свою деятельность в целом и подготовило руководство по просвещению в вопросах, касающихся семьи. Она сосредоточила основное внимание на уязвимых группах детей и добросовестно стремится обеспечить защиту законных прав и интересов детей. Она сделала одной из своих приоритетных целей положение девочек и их развитие, заложив тем самым прочные основы для их будущей жизни. Она также мобилизовала значительные социальные ресурсы на оказание помощи нуждающимся детям.

Мы успешно взяли за осуществление нашей национальной программы действий по улучшению положения детей в качестве одной из мер выполне-

ния решений специальной сессии по положению детей. Однако из-за многочисленных препятствий, в том числе низкого уровня социально-экономического развития, мы по-прежнему сталкиваемся в деле улучшения положения детей в Китае с целым кругом сложных проблем и задач. Например, улучшение положения детей в бедных районах по-прежнему оставляет желать лучшего, права и интересы целых групп детей полностью не гарантированы и масштабы преступности среди несовершеннолетних увеличиваются.

В свете этих проблем китайское правительство принимает активные и эффективные меры по их решению, одновременно энергично развивая свою экономику в целях искоренения нищеты и создания прочных основ для реализации прав детей. В настоящее время мы также занимаемся разработкой целой серии различных направлений политики вмешательства в это дело государства, в том числе проведением в жизнь ныне уже существующих проектов, нацеленных на обеспечение в бедных районах обязательного образования, предоставление нуждающимся учащимся финансовой помощи, детям-мигрантам — равных возможностей для обучения в школе, а несовершеннолетним — юридической помощи.

Со времени созыва специальной сессии по вопросам положения детей два года назад воодушевляющий прогресс был достигнут в деятельности по выполнению ее решений на глобальном уровне. Однако мы должны всецело осознавать присутствие повсюду на планете двух основных препятствий для развития ребенка: нищеты и ограниченности ресурсов. Нищета не только лишает детей того, в чем они нуждаются, но и затрудняет закрепление достигнутых успехов. Нарастающие угрозы благополучию детей, например ВИЧ/СПИД, конфликты и нестабильность, — все они своими корнями уходят в нищету. Кроме того, улучшение положения детей сдерживается недостатком ресурсов, особенно скудостью тех ресурсов, которые имеются в распоряжении развивающихся стран для направления на социальное развитие.

Надеемся, что международное сообщество будет и впредь прилагать усилия, нацеленные на поддержку улучшения положения детей. В таком контексте мы обращаемся к развитым странам с призывом расширить их официальную помощь в целях развития, увеличить долю такой помощи на

удовлетворение нужд детей и взять на себя больше международной ответственности за улучшение положения детей в развивающихся странах. Одновременно мы надеемся, что ЮНИСЕФ будет играть в системе Организации Объединенных Наций все более четко отлаженную роль в деле улучшения положения детей.

Китай, как и прежде, будет и впредь принимать активное участие в международном сотрудничестве в интересах улучшения положения детей с целью способствовать выживанию, защите и развитию, а также их участию в общественной жизни и созданию для них более светлого будущего.

**Г-н Могоака (Кения)** (*говорит по-английски*): Для нашей делегации большая честь выступать в прениях по данному важному вопросу, а именно о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии по положению детей. Нам хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за его доклад о состоянии Конвенции о правах ребенка (A/59/190).

Наша делегация рада принятию в апреле текущего года Комиссией по правам человека резолюции 2004/48 о правах ребенка. Резолюция эта весьма своевременна, поскольку ею затронуты общие темы выполнения Конвенции о правах ребенка и других документов, касающихся защиты и поощрения прав ребенка, недискриминационного отношения к детям, защиты и поощрения прав детей в особенно сложных ситуациях, пресечения и искоренения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также восстановления их физического и психологического здоровья. Наша делегация воздает честь усилиям Исполнительного директора ЮНИСЕФ г-жи Кэрол Беллами в ее стремлении обеспечить благополучие всех детей планеты.

Кения подписала и ратифицировала эту Конвенцию и Факультативный протокол к ней относительно участия детей в вооруженных конфликтах. Подписала Кения также и Факультативный протокол о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.

В марте 2002 года правительство Кении ввело в действие всеобъемлющий Закон о детях. Принятием этого Закона правительство предприняло попытку гарантировать реализацию прав, пропаган



дируемых и поощряемых Комитетом по правам ребенка. Правительство в самом деле взялось за осуществление весьма всеобъемлющей программы по проведению этого Закона в жизнь. Для поощрения благополучия семьи как попечителя прав ребенка создан семейный суд. Это сделано во исполнение той рекомендации вышеупомянутого Комитета, что государствам-членам следует привести свои законы, политику, программы и системы правосудия в отношении малолетних в соответствие с требованиями этого Комитета и нормами, закрепленными в других соответствующих правовых документах.

В том, что касается просвещения, в январе 2003 года правительство провозгласило бесплатное и обязательное начальное образование. Благодаря этому зачисление в начальные школы сразу возросло более чем на миллион учащихся. Поскольку это, в свою очередь, существенно усилило нагрузку на наши учебные заведения, мы признательны нашим партнерам по развитию, по-прежнему поддерживающим наше правительство в этом достойном деле. Помимо того, для обеспечения оптимального состояния здоровья наших детей с момента зачатия развернута национальная программа в отношении репродуктивного здоровья. Наряду со стратегией в области подросткового репродуктивного здоровья, гендерной политикой и политикой в отношении молодежи правительство проводит программы обеспечения удовлетворения нужд наших детей на всех этапах их развития.

Насколько Ассамблее известно, африканский континент по-прежнему подвержен опустошительному воздействию эпидемии ВИЧ/СПИДа. Последствия ВИЧ/СПИДа для семейной жизни просто катастрофичны. Сиротеющие дети остаются без родительской любви и заботы. Зачастую они сами больны и вынуждены бросать школы. Для решения этих проблем правительство Кении преисполнено решимости проводить политику, нацеленную на повышение общего благополучия детей. Под этим среди прочего подразумевается наращивание правительственных, семейных и общинных способностей создавать для сирот и пострадавших от ВИЧ/СПИДа условий, облегчающих их участь; обеспечение им доступа в школы, к жилью и надлежащему здравоохранению; защита сирот и уязвимых детей от любых форм надругательств, насилия, эксплуатации, дискриминации и утраты наследства.

Помимо того, к концу текущего года будет завершена разработка национальной политики в отношении осиротевших детей. Эта политика будет обеспечивать защиту сирот от любых форм дискриминации, а также всестороннее использование ими всех своих человеческих прав. По мере того, как правительство будет и впредь добиваться более строгого соблюдения прав детей, существует обеспокоенность тем, что бремя внешней задолженности продолжает нарастать, в то время как объемы официальной помощи в целях развития по-прежнему снижаются, из-за чего понижается и способность Кении вкладывать больше ресурсов в оказание своим детям элементарных социальных услуг.

Один мудрый человек как-то сказал, что рождение каждого ребенка является одним из способов демонстрации Богом того, что он еще не отказался от человечества. Однако, если взглянуть на положение многих детей планеты — особенно тех, что оказались в районах конфликтов, — то совершаемые в отношении этих ни в чем не повинных жертв насилие и надругательства приводят в полное уныние. Поэтому нашей делегации хотелось бы выразить Генеральному секретарю признательность за учреждение для решения острых проблем, касающихся тех детей, на которых отрицательно сказываются вооруженные конфликты, Канцелярии Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах. Мы с положительной стороны отмечаем хорошую работу, проделываемую на протяжении вот уже многих лет самим Специальным представителем г-ном Оларой Отунну и его Канцелярией. Мы также хотели бы поблагодарить его за подготовленный им по данному пункту повестки дня доклад и за проведенный им два дня назад информативный брифинг, в котором он очертил роль его Канцелярии.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что благодаря проделываемой Канцелярией работе данный вопрос получает все более широкую огласку и освещение и что для защиты детей в вооруженных конфликтах уже разработан и введен в силу всеобъемлющий нормативный свод. Помимо того, положения о защите детей теперь включаются в различные мирные договоренности. Но несмотря на все это многие стороны различных конфликтов по-прежнему игнорируют эти нормы, причем зачастую безнаказанно. Наша делегация рада тому, что

Организация Объединенных Наций и ее учреждения в настоящее время включают задачи по решению этой проблемы в свою основную деятельность, и мы присоединяемся к воззванию Специального представителя относительно необходимости создания такого политического и социального климата, в котором надругательства над детьми станут недопустимыми.

Мы поддерживаем направление в миссии по поддержанию мира советников по вопросам защиты детей, а также обучение миротворческого персонала защите детей и прав ребенка. Являясь одной из стран, предоставляющих крупнейшие контингенты своих войск и принимающих на своих территориях многочисленных молодых жертв вооруженных конфликтов, Кения поддерживает инициативы, нацеленные на специальную подготовку миротворцев до их направления для участия в региональных операциях и миротворческих операциях Организации Объединенных Наций.

Моя делегация придерживается мнения о том, что укрепление субрегиональных инициатив, направленных на прекращение практики, пагубно сказывающейся на положении детей, включая незаконную добычу природных ресурсов, распространение стрелкового и легкого оружия, а также трансграничный набор и использование детей в вооруженных конфликтах, должны стать задачами первоочередной важности для всех заинтересованных сторон.

И наконец, мы приветствуем уделение особого внимания оказанию поддержки местным институтам и региональным сетям, с помощью которых будут задействованы как местные нормы и ценности по защите женщин и детей, так и международные правовые нормы в целях обеспечения национального участия в проектах и долгосрочной устойчивости. Мы продолжим оказывать поддержку Организации Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на то, чтобы положить конец атмосфере безнаказанности за совершаемые в контексте вооруженных конфликтов преступления в отношении детей. При этом все стороны, ответственные за преступления против детей, должны быть переданы в руки правосудия.

**Г-н Мабхонго** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Для нас большая честь выступить с заявлением по пункту 40 повестки дня. Южная Аф-

рика хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Намибии от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в Третьем Комитете по пункту 103 повестки дня.

Моя делегация приветствует всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о выполнении решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей 2002 года. Особое внимание в докладе уделяется прогрессу, достигнутому в деле реализации обязательств, закрепленных в итоговом документе этой сессии, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей», в нем указываются проблемы и сдерживающие факторы, а также содержатся неоценимые рекомендации в отношении действий, которые необходимо предпринять для достижения дальнейшего прогресса.

На специальной сессии по положению детей была представлена общая позиция Африканского союза, озаглавленная «Африка, пригодная для жизни детей». Поскольку более половины населения Африки составляют дети и молодежь, мы специально указали в нашей общей позиции, что будущее нашего континента связано именно с благополучием наших детей и молодежи. Перспективы социально-экономических преобразований в Африке связаны с инвестированием в молодежь. Инвестиции в детей сегодня — это мир, стабильность, демократия и устойчивое развитие завтра. Лишь предоставив африканской молодежи услуги здравоохранения и образования и дав уверенность в светлом будущем, мы сможем добиться наших целей в области социально-экономического развития.

И поэтому на той исторической специальной сессии все государства — члены Организации Объединенных Наций приняли Декларацию и План действий под названием «Мир, пригодный для жизни детей». Мы взяли на себя ограниченные конкретным сроком обязательства в отношении наших детей и молодежи, делая упор на обеспечении здоровой жизни, качественном образовании, защите от жестокого обращения, эксплуатации и насилия, а также борьбе с ВИЧ/СПИДом. Четыре основных направления программы «Мир, пригодный для жизни детей» серьезно подкрепляют Декларацию тысячелетия и цели развития тысячелетия, семь из которых непосредственно направлены и связаны с правами детей. Таким образом, пункт повестки дня по программе «Мир, пригодный для жизни детей» тес-

но связан с международными усилиями по обеспечению устойчивого социально-экономического развития и мобилизации дополнительных ресурсов для столь необходимых инвестиций в здравоохранение, образование и защиту детей с целью оказания содействия широкомасштабному сокращению нищеты и социально-экономическому прогрессу.

И хотя на континенте был достигнут прогресс в деле интеграции целей специальной сессии в национальные стратегии по сокращению нищеты и национальные планы действий по положению детей, сделать предстоит еще намного больше. Согласно данным опубликованного в этом году информационно-программного документа, озаглавленного «Молодое лицо НЕПАД», на Африку приходится всего лишь 12 процентов от детского населения мира, однако при этом 43 процента всех детских смертей в мире, 50 процентов материнской смертности, 70 процентов людей, инфицированных ВИЧ/СПИД и 90 процентов детей, осиротевших из-за ВИЧ/СПИД, также приходятся на Африку. Более того, дети в Африке оказываются вовлеченными в вооруженные конфликты, становятся жертвами насилия, торговли детьми и сексуальной и коммерческой эксплуатации.

Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) рассматривается в качестве важного инструмента по реализации наших международных обязательств в отношении детей и обеспечении соблюдения их прав. НЕПАД призывает к проявлению лидерства и партнерства между правительствами африканских стран и их гражданами, между Африкой и международным сообществом. Если мы хотим выполнить взятые на себя обязательства, то права и благополучие детей и участие молодежи должны стать центром этого партнерства и лидерства.

Наши региональные и субрегиональные структуры — Африканский союз и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки — играют важную роль в оказании политической поддержки целям специальной сессии и отслеживании прогресса в государствах-членах. Так, например, Африканский союз и ЮНИСЕФ ведут совместную работу по созданию африканской базы данных, в которой будет содержаться информация о достижении показателей, касающихся положения детей, а также подготовили первый доклад о положении африканских детей. Моя делегация поддерживает рекомен-

дацию по дальнейшему использованию этих механизмов в целях содействия межстрановому обмену опытом и информацией о передовой практике в области осуществления программ, касающихся детей.

После ратификации Конвенции о правах ребенка в 1995 году Южная Африка разработала национальную программу действий в интересах детей. В нее включены вопросы, затрагивающие жизни наших детей. Она обязует все уровни правительства приложить усилия в этой области и гарантирует, что права детей останутся в центре внимания законодательных, исполнительных и судебных органов власти. За координацию программы действий отвечает Управление по правам ребенка при президенте. Этот координирующий и наблюдательный орган работает в партнерстве с правительственными и международными учреждениями, такими как ЮНИСЕФ, а также гражданским обществом.

В последние годы нам удалось добиться значительного прогресса в развитии и укреплении системы социального обеспечения — ключевого инструмента по непосредственной борьбе с нищетой в Южной Африке. К апрелю 2004 года правительство зарегистрировало для получения пособия на ребенка более 3 миллионов детей, превысив запланированный уровень. Южная Африка добилась улучшений в системе социального страхования, запланировав в течение трех следующих лет увеличить до 14 лет возраст детей, подпадающих под получение пособия на ребенка, что станет одним из шагов на пути постепенной реализации и установления приоритетов социально-экономических прав ребенка, закрепленных в нашей конституции.

Равенство возможностей и доступ к качественному образованию — приоритет для всех детей Южной Африки. Поэтому южноафриканский закон о школах содействует доступу, качеству и демократическому управлению школьной системой. Он также гарантирует равноправный доступ к качественному образованию для всех учащихся; школьное образование является обязательным для всех детей в возрасте от 7 до 15 лет. Положения закона о демократическом школьном управлении реализуются при помощи школьных советов, существующих во всех школах страны. Содержащиеся в законе нормы финансирования школ регулируют выделение средств на нужды государственной системы школьного образования, которые, прежде всего, направ-

ляются на нужды переоснащения и борьбу с нищетой.

В заключение хотел бы отметить, что мы по-прежнему привержены приоритетам программы «Мир, пригодный для жизни детей», а наши собственные программы составлены с учетом чаяний наших детей. Одним из основных приоритетов Южной Африки является предоставление услуг детям. Мы много смогли добиться в этой области, но сделать предстоит еще больше. Оказание этих услуг требует выполнения политики и программ. Национальная программа действий Южной Африки направлена на то, чтобы добиться их осуществления. Правительство Южной Африки ускорит предоставление услуг детям. Мы будем укреплять нашу решимость сделать для наших детей больше.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы взять на себя обязательства по созданию мира, пригодного для жизни наших детей.

**Г-жа Халл** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Для Соединенных Штатов большая честь выступить по вопросу выполнения решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. Как мы уже отмечали в ходе проведения специальной сессии по положению детей 2002 года, она дала большую надежду для детей всего мира. В результате сессии был принят консенсусное решение о том, что по моральным и практическим соображениям мы должны поставить интересы детей на первое место. Мы приветствуем беспрецедентную лидирующую роль ЮНИСЕФ в решении вопросов по положению детей и ее мужественные усилия в деле реализации своего мандата по оказанию помощи детям в удовлетворении их основных нужд и расширении возможностей в области реализации их потенциала в полном объеме. Все мы должны учесть и решить эту задачу на национальном уровне.

Сегодня Соединенные Штаты подтверждают свое обязательство работать в интересах обеспечения благополучия детей во всем мире. В рамках празднования десятой годовщины Года семьи мы напоминаем делегатам о том, что самым большим вкладом в улучшение положения детей является обстановка стабильности и любви в семье. Как отмечает Директор-исполнитель ЮНИСЕФ Карол

Беллами, семья служит для детей первой линией обороны.

Сегодня мир сталкивается с возможностями и вызовами в области политики, экономики и безопасности, с которыми детям предстоит иметь дело в XXI веке. Как нам сделать так, чтобы наши дети были к этому готовы?

Мы видим три направления, которые, в сочетании и при их одновременном использовании, обеспечат нашим детям необходимые для успеха ресурсы и возможности. Этими направлениями являются воспитание в семье личным примером, взаимодействие с Организацией Объединенных Наций и поддержка других международных усилий.

Что касается воспитания личным примером, то, если мы, международное сообщество, хотим обеспечить нашим детям более счастливую жизнь, каждый из нас должен поддерживать свои собственные семьи и общины. Защита детей и укрепление семьи являются одной из центральных задач для Соединенных Штатов. Как сказал президент Буш, безопасность и благополучие наших детей — это общий приоритет для всех американцев, а также для органов власти на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне.

В Соединенных Штатах мы укрепляем механизмы контроля за веб-сайтами в Интернете, имеющими отношение к детям. Мы ужесточили законодательство по борьбе с детской порнографией. Мы также снабдили правоохранительную систему новыми инструментами для предотвращения, расследования и преследования в уголовном порядке преступлений в отношении детей и ужесточили наказание за общенациональные преступления в отношении детей. Мы расширяем в общенациональном масштабе и систему оповещения общественности о похищениях детей и улучшаем ее координацию, а президент нашей страны подписал указ о повышении безопасности и стабильности в семье, что позволит штатам содействовать усыновлению детей, проживающих в чужих семьях, и оказывать таким семьям поддержку в период после усыновления.

Вторым направлением является взаимодействие с Организацией Объединенных Наций. Каждые четыре часа только от диареи умирает столько же детей, сколько их погибло бы при крушении самого большого пассажирского самолета. Ежегодно от

загрязненной воды, антисанитарных условий проживания, нехватки воды и несоблюдения требований гигиены гибнет 2 миллиона детей. Еще 2 миллиона детей умирают из-за отсутствия доступа к вакцинации. И хотя мы добились впечатляющего успеха в области сокращения детской смертности, все же ежегодно умирает почти 10 миллионов детей, причем почти 4 миллиона из них — в первые 28 дней жизни.

Перед лицом этой продолжающейся трагедии Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию объединило усилия с ЮНИСЕФ, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирным банком, Канадским агентством по международному развитию и другими партнерами развивающихся стран, многосторонними и двусторонними партнерами, неправительственными организациями и Фондом Гейтса с целью образовать новый альянс под названием Глобальное партнерство в интересах выживания детей. Действуя сообща, сосредоточив внимание мировой общественности на этих проблемах и принимая соответствующие меры на глобальном уровне, мы хотим улучшить здоровье детей и предотвратить их гибель от причин, которые можно предотвратить. Мы отдаем должное за руководство Партнерством его Временному директору г-же Шахиде Азфар.

Что касается третьего направления — поддержки других международных усилий, то решающее значение для победы в борьбе с современным рабством, которым является торговля людьми, имеют глобальные партнерства. Благодаря международному сотрудничеству в прошлом году к уголовной ответственности во всем мире были привлечены почти 8000 лиц, причастных к такой торговле, причем более 2800 из них были признаны виновными. Начиная с 2001 года правительство Соединенных Штатов Америки выделило более 295 млн. долл. США на нужды программ по борьбе с торговлей людьми в 120 странах. Мы осуществляем операцию «Хищник» по защите детей от педофилов, торговцев людьми, международных секс-туристов и распространителей порнографии в Интернете. Мы добились от индустрии путешествий и туризма обязательства разработать кодекс поведения по предотвращению сексуальной эксплуатации детей в рамках путешествий и туризма.

Сегодня от ВИЧ/СПИДа умрут 8000 человек, в том числе тысячи детей, и гораздо большее число

будет инфицировано. Президент Буш возглавляет международную кампанию по контролю за этой пандемией посредством осуществления чрезвычайного плана оказания помощи для борьбы с ВИЧ/СПИДом, в рамках которого в течение пяти лет в качестве комплексной помощи будет выделено 15 млрд. долл. США. Чрезвычайный план охватывает 15 конкретных стран в Африке, Карибском бассейне и Юго-Восточной Азии, и, кроме того, правительство нашей страны подписало двусторонние соглашения более чем со 100 другими государствами.

Одним из основных элементов чрезвычайного плана является обеспечение ухода за 10 миллионами детей-сирот, чьи родители умерли от СПИДа, и людьми, инфицированными ВИЧ или больными СПИДом. В течение первых полутора лет осуществления Инициативы по предупреждению передачи ВИЧ от матери ребенку помощь была оказана 378 000 женщин, и около 4800 детей — которые иначе были бы инфицированы — родились без ВИЧ.

Кроме того, Соединенные Штаты Америки являются горячим сторонником оказания поддержки Глобальному фонду по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией и сыграли важную роль в его создании. Мы по-прежнему являемся крупнейшим донором Фонда.

Организация Соединенными Штатами Счета для достижения целей тысячелетия стала самой новаторской инициативой в области нашей внешней политики за последние 50 лет. Мы инвестируем в те страны, которые демонстрируют приверженность справедливому управлению, инвестированию в свой народ и поощрению экономической свободы. За первый год осуществления этой программы Конгресс выделил для нее 1 млрд. долл. США. Мы выбрали 16 стран, которые имеют право на такую помощь, поскольку они принимают меры по обеспечению более счастливого будущего для своих детей. Чтобы действительно защитить наших детей и улучшить их жизнь, мы все должны принимать конструктивное участие в международных партнерствах, предпринимая при этом конкретные шаги у себя в стране.

Мы еще раз выражаем признательность ЮНИСЕФ за помощь в координации этих вопросов, а также за поддержку, которую он оказывает роди

телям, семьям и общинам по всему миру, стремящимся обеспечить здоровье и счастье своих детей и предоставить им соответствующие возможности. Как сказал государственный секретарь Колин Пауэлл,

«В нашем обществе нет более уязвимого элемента, чем наши дети, и никто другой не окажет более непосредственного влияния на наше будущее. Они — наше будущее. Этот новый век принадлежит не нам, а им».

**Г-н Тан Ки Квонг** (Малайзия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Малайзии я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад, в котором во второй раз представлена новая информация о ходе осуществления последующих мер по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей (A/59/274). Мы рады приветствовать заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-на Кула Гаутама, который 18 октября представил доклад в Третьем комитете, отметив принимаемые правительствами существующие меры по достижению целей, призванных обеспечить создание «мира, пригодного для жизни детей», как это предусмотрено Декларацией и Планом действий, принятыми на специальной сессии в мае 2002 года.

Похоже, что в некоторых областях нам удалось быстро достичь успеха, тогда как в ряде других нас постигли неудачи. Мы отмечаем вывод Генерального секретаря о том, что, хотя в 2003 году многие страны приняли конкретные меры по воплощению в жизнь обязательств, взятых в 2002 году, в национальные планы действий и стратегии, в целом прогресс в этой области был неравномерным.

Сегодня ситуация дает больше поводов для оптимизма. Мы особо отмечаем тот факт, что почти две трети африканских стран, расположенных к югу от Сахары, решили включить цели специальной сессии в свои стратегии сокращения масштабов нищеты и что 18 стран приняли или намереваются принять национальные планы действий или стратегические документы по детской проблематике.

Делегация Малайзии помнит о том, что каждый день 30 000 детей гибнут по причинам, которые можно было предотвратить. Несмотря на реальные и искренние усилия, направленные на укрепление партнерских отношений между членами международного сообщества в целях сокращения

детской смертности и содействия защите их здоровья, несомненно, многое еще предстоит сделать для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в таких областях как сокращение младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет, расширение масштабов регулярной вакцинации и поставки витаминов для нужд детей, улучшение материнского здоровья, борьба с поддающимися профилактике заболеваниями и расширение доступа к питьевой воде. Кроме того, требуются дополнительные усилия для достижения других целей, сформулированных на специальной сессии, в частности таких, как обеспечение качественного образования, защита от жестокого обращения, эксплуатации и насилия, а также борьба с ВИЧ/СПИДом.

Малайзия с удовлетворением принимает участие в ряде соответствующих инициатив на региональном и многостороннем уровнях. На национальном уровне основные меры принимаются в рамках второго Национального плана действий в интересах детей на 2001–2020 годы. Этот план действий был разработан в соответствии с «Перспективой на 2020 год», положениями Конвенции о правах ребенка, а также итоговым документом специальной сессии по положению детей.

В то время как в документе «Мир, пригодный для жизни детей» (A/S-27/19/Rev.1) особое внимание уделяется работе в четырех направлениях, министры стран Восточной Азии и Тихоокеанского региона в ходе шестого Совещания министров стран Восточной Азии и Тихоокеанского бассейна по положению детей, прошедшего в мае 2003 года, признали образование сферой особой важности для региона. Министры также выделили четыре региональных приоритета: борьба с коммерческой сексуальной эксплуатацией и торговлей людьми; борьба с ВИЧ/СПИД; улучшение питания; снижение материнской и неонатальной смертности. Малайзия считает, что эти важные области заслуживают внимания и в других регионах.

Моя делегация высоко ценит столь необходимую поддержку и упорство, проявленные соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам развития в деле содействия государствам-членам в осуществлении стратегий, планов и программ, предложенных в Плане действий специальной сессии. Мы призываем соответствующие учреждения Организации Объединенных

ных Наций и далее предоставлять помощь развивающимся странам в целях наращивания как государственного, так и организационного потенциала в интересах обеспечения и защиты прав детей. Они также могли бы рассмотреть возможность совместной работы с региональными организациями для оказания содействия государствам-членам в достижении целей, поставленных специальной миссией.

Малайзия всегда считала образование краеугольным камнем национальной повестки дня. Наша приверженность развитию сферы образования подтверждается тем, что 20,6 процента средств, выделяемых на развитие в соответствии с восьмым планом развития Малайзии, расходуется на образование. В бюджете, недавно представленном правительством парламенту Малайзии, образование является самой крупной статьёй расходов — почти четверть всех средств выделяется именно на образование.

Национальная политика в области образования направлена на предоставление базового образования, минимум девятилетнего. В Малайзии обеспечивается равный доступ к образованию как для мальчиков, так и для девочек, причем показатели посещаемости школ мальчиками и девочками сопоставимы: 50,4 процента и 49,6 процента соответственно, за исключением высшего образования, где девушек больше, чем юношей. Повсеместно имеются условия для обучения детей-инвалидов, в связи с чем правительство сделало начальное образование обязательным для всех.

Добившись 98-процентного охвата начальным школьным образованием, правительство сделало еще один шаг вперед, сконцентрировавшись на обеспечении высококачественного образования для учащихся, которое позволило бы им адаптироваться к стремительному прогрессу в условиях информационного общества. Работа в этом направлении включает модернизацию школ, обеспечение достаточной квалификации преподавателей и оборудование всех школ компьютерными классами и информационно-коммуникационной техникой.

В соответствии с восьмым планом развития Малайзии на нужды здравоохранения было выделено 5,5 миллиардов малазийских ринггитов. Малайзия постоянно обновляет и совершенствует медицинское оборудование и программы. В Малайзии отмечается устойчивое сокращение материнской и

неонатальной смертности, коэффициент которой сейчас составляет 0,2 на 1000 беременностей и 5 на 1000 живорождений. Сеть поликлиник и общинных клиник, охватывающая всю страну, предоставляет такие услуги как вакцинация и содействие нормальному развитию ребенка для укрепления детского здоровья.

Малайзия заявила о приверженности концепции полной реабилитации детей-инвалидов после того, как она была впервые предложена в 1979 году на четвертой Азиатской конференции в интересах инвалидов. Полная реабилитация подразумевает многоаспектный подход: реабилитационные услуги детям-инвалидам предоставляет Департамент социального обеспечения через официальные службы, а техническое содействие осуществляет Министерство здравоохранения. Департамент также наладил партнерские отношения с неправительственными организациями, предоставляя им финансовую поддержку в управлении реабилитационными центрами, находящимися в их ведении.

Говоря о защите детей от жестокого обращения, эксплуатации и насилия, закон о детях от 2001 года, разработанный в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, содержит положения о защите детей в Малайзии. Был создан суд по рассмотрению дел, связанных с детьми, причем пострадавший ребенок может участвовать в прениях и обсуждении дела в суде. Малайзия разработала механизмы для защиты детей от жестокого обращения, ухода за ними и реабилитации на основе создания межсекторальных групп по расследованию подозрений в жестоком обращении с детьми и недостаточной заботе о них при больницах районов и штатов. Важной профилактической мерой является создание групп защиты детей, которые разрабатывают разнообразные программы, осуществляемые общинами и для общин. В том числе они проводят просветительские мероприятия для родителей и выступают в качестве консультационных центров.

Выделив борьбу с коммерческой сексуальной эксплуатацией и торговлей детьми в качестве первого из четырех региональных приоритетов в сфере защиты детей, Малайзия понимает, что эту проблему нельзя решить усилиями лишь одного государства. Малайзия подписала Декларацию обязательств в интересах детей АСЕАН, принятую в 2001 году, первый документ, полностью посвященный детям АСЕАН в этом тысячелетии. В соответ

ствии с этой Декларацией АСЕАН разработала программы по борьбе с торговлей детьми и межгосударственным усыновлением. В то же время, осуществляются программы, предлагающие детям, которые стали жертвами жестокого обращения, отсутствия заботы и эксплуатации, альтернативный семейный уход, а также удовлетворяющие особые потребности детей-инвалидов.

Учитывая разрушительное воздействие ВИЧ/СПИДа, представляющего серьезную угрозу здоровью людей, особенно молодежи, и препятствующего процессу развития, Малайзия приняла активное участие в Саммите Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по проблеме ВИЧ/СПИДа, проходившем в Бруней-Даруссаламе в ноябре 2001 года одновременно с седьмым Саммитом АСЕАН. Цель Саммита заключалась в том, чтобы придать вопросу о ВИЧ/СПИДе первостепенное значение в политической повестке дня государств — членов АСЕАН и взять на себя обязательство о сотрудничестве по межгосударственным и трансграничным вопросам, а также обменяться техническим опытом и знаниями в решении проблемы ВИЧ/ СПИДа. Что касается внутренней политики, то Малайзия продолжает уделять пристальное внимание мерам по борьбе с ВИЧ/СПИДом, хотя число зарегистрированных случаев заболевания по сравнению с общей численностью населения незначительно. Правительство использует всеобъемлющий и комплексный подход к решению этой проблемы, который, в частности, предусматривает принятие профилактических мер, уход, поддержку и лечение лиц, инфицированных и заболевших ВИЧ/СПИДом. В этом направлении правительство работает в тесном контакте с неправительственными организациями (НПО), в частности, Советом Малайзии по проблеме СПИДа (СМС), — «зонтичной» организацией, возглавляемой Датиной Падукой Мариной Махатхир.

Программа Малайзии «Перспектива 2020», определяющая направление развития и прогресса страны на следующие два десятилетия, предусматривает, что каждый рожденный ребенок должен расти в здоровой окружающей среде, должен быть защищен от всех болезней, должен получать надлежащее питание, уход и заботу, должен иметь возможность получить среднее и, по возможности, высшее образование, получить соответствующую подготовку в необходимых областях и воспитывать-

ся в духе моральных духовных и общечеловеческих ценностей. Мы убеждены в том, что благополучие детей и женщин является надежным показателем здоровья общества и благого управления. Поэтому правительство Малайзии будет и впредь поощрять и поддерживать права ребенка, особенно в том, что касается защиты, развития и участия в жизни общества.

**Г-жа Эспиндола** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о ходе осуществления обязательств, изложенных в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Ассамблеи, состоявшейся в мае 2002 года.

На этой сессии делегации 190 государств одобрили декларацию и план действий, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей», в котором правительства обязались достичь в установленные сроки ряда целей для улучшения условий жизни детей и молодежи, уделяя при этом особое внимание поощрению здорового образа жизни, обеспечению качественного образования, защите детей от злоупотреблений, эксплуатации и насилия и борьбе с ВИЧ/СПИДом. Специальная сессия позволила расширить возможности каждой страны и послужила стимулом для продолжения деятельности по осуществлению преобразований в интересах детей и подростков. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем прогресс в достижении намеченных целей, а также тот факт, что эти цели получили широкую поддержку со стороны правительств и международных учреждений.

Все мы в лице наших государств должны направить свои усилия на удовлетворение основных потребностей детей, чтобы обеспечить им здоровую жизнь и благополучное будущее. Для достижения этой цели чрезвычайно важно, чтобы мы от слов перешли к осуществлению планов и проектов по созданию мира, способного обеспечить необходимую для них безопасность и защиту. Недостаточные ресурсы для финансирования программ по уходу за детьми, неравенство социальных, экономических и политических условий, дискриминация по признаку расы или пола, выделение средств на закупку вооружений, а не на поддержку программ для детей, вооруженные конфликты, отсутствие жилья, деградация окружающей среды планеты, растущее число заболеваний, включая болезни, которые, как нам казалось, уже искоренены, голод, недостаточное



питание, отсутствие возможностей получения образования и распад семьи — вот жгучие проблемы, требующие немедленного решения и представляющие вызов для всех правительств мира.

Эквадор подтверждает, что сохраняет верность принципам, изложенным в Конвенции о правах ребенка, целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и задачам, поставленным на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2002 году. Следуя этим мандатами и помня о том, насколько важно уделять первостепенное внимание маленьким детям и младенцам, Эквадор осуществил ряд программ, направленных на защиту прав детей и удовлетворение их потребностей.

Моя страна приложила немалые усилия, чтобы увеличить вложения в социальную сферу, в частности, в те проекты, которые нацелены на удовлетворение потребностей детей. Однако тяжелый экономический кризис в стране и бремя внешней задолженности, составляющей 40 процентов от национального бюджета, ограничивают возможности развития эквадорского народа.

Что касается законодательной области, то политическая конституция закрепляет новый социально-правовой статус детей, обеспечивающий осуществление их прав как граждан страны и подтверждающий принцип, согласно которому интересы ребенка всегда остаются превыше всего, а его права преобладают над правами других граждан. Принятый в Эквадоре новый кодекс прав детей и подростков является итогом широкого процесса с участием гражданского общества, государственных и частных структур всей страны. Этот документ, в основу которого заложен принцип «все права для всех детей», стал символом глубокой национальной приверженности Эквадора удовлетворению потребностей детей и подростков в приоритетном и незамедлительном порядке.

Мы считаем, что пришло время выполнить обязательство по созданию надлежащих механизмов, которые позволили бы полностью выполнить международные обязательства, принятые в интересах детей. Однако необходимые вложения в социальную сферу очень часто невозможны в силу тяжелого экономического положения, которое серьезно отражается на наиболее уязвимых социальных группах и сводит на нет попытки развивающихся стран направлять не менее 20 процентов от своего

национального бюджета на основные социальные услуги. Следовательно, мы должны изыскать пути и средства для выработки прочного внешнего решения этой проблемы, поскольку без этих жизненно важных ресурсов будет очень трудно противостоять ухудшению качества жизни наших детей и подростков.

Моя делегация считает, что инициативы, подобные тем, которые согласованы в Декларации тысячелетия, Повестке дня на XXI век и на Монтеррейской и Йоханнесбургской встречах на высшем уровне, имеют ключевое значение. Подобные меры будут способствовать улучшению условий жизни для наиболее страдающих групп населения, что позволит создать для детей благоприятную обстановку, в которой они смогут всесторонне развиваться и в полной мере участвовать в жизни общества.

**Г-н Шве (Мьянма)** (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за подготовку представленного на наше рассмотрение второго доклада о ходе осуществления обязательств, изложенных в итоговом документе специальной сессии, посвященной положению детей.

Прошло два года с тех пор, как мы, международное сообщество, приняли Декларацию и План действий, а также пообещали нашим детям, что мы построим мир, пригодный для их жизни. Мы также определили предусматривающие конкретные сроки цели, уделяя особое внимание четырем областям. И сегодня мы во второй раз проводим обзор хода выполнения тех обещаний, которые мы дали детям мира.

Генеральный секретарь сообщает, что после проведения специальной сессии по положению детей 25 стран приступили к осуществлению национальных планов действий по улучшению положения детей, а еще целый ряд стран в настоящее время разрабатывают такие планы. Многие страны включили цели и обязательства, сформулированные в плане действий «Мир, пригодный для жизни детей», в документы о национальной политике и планы.

Комплекс целей, принятых на специальной сессии, дополняет и укрепляет цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Как и многие другие государства-члены,

Мьянма стремится к достижению обоих комплексов целей. В поддержку своих усилий по созданию обстановки, которая позволяла бы детям в полной мере реализовать свой потенциал, Мьянма в 1991 году присоединилась к Конвенции о правах ребенка, в 1993 году ввела в действие закон о детях и впоследствии приняла правила, касающиеся закона о детях. Правительство Мьянмы также проводит национальную программу действий по поощрению прав детей, их защите и развитию.

Отрадно то, что обычная вакцинация охватывает три четверти детей в мире, благодаря чему каждый год предотвращается около 2,5 млн. летальных исходов. Однако нас шокировал тот факт, что, как мы узнали, ежегодно от заболеваний, которые можно предотвратить с помощью вакцинации, умирают 1,4 миллиона детей в возрасте до пяти лет. В Мьянме правительство успешно проводит по всей стране мероприятия по иммунизации. С 1990 года введена обязательная вакцинация всех новорожденных детей и беременных женщин от столбняка, и около 90 процентов детей в возрасте до пяти лет в Мьянме прошли вакцинацию от полиомиелита. В феврале 2003 года Мьянма объявила об искоренении полиомиелита в стране.

В своем докладе Генеральный секретарь сообщает, что мир по-прежнему стремится к достижению установленной на международном уровне цели обеспечения безопасной питьевой водой. В Мьянме в 2000 году правительство приступило к осуществлению проекта, направленного на уменьшение вдвое количества людей, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде и средствам санитарии, к 2015 году и обеспечение всеобщего доступа к безопасной воде и средствам санитарии к 2025 году.

Генеральный секретарь приводит данные, согласно которым в мире живут от 104 миллионов до свыше 120 миллионов детей младшего школьного возраста. Образование является необходимым механизмом, который должен охватывать всех детей. Старая мьянманская поговорка гласит, что образование — это горшок с золотом, который никто не сможет украсть. Правительство Мьянмы придает большое значение обеспечению качественного образования для всех детей. За последние шесть лет было создано 135 высших учебных заведений и более 400 начальных и средних школ, из них 90 процентов — в сельской местности. В 2003–2004 учебном году доля детей, посещающих школу,

учебном году доля детей, посещающих школу, составила 95 процентов, а в текущем учебном году, согласно собранным по всей стране данным, школу посещают почти 100 процентов всех детей школьного возраста.

В целях предотвращения сексуальной эксплуатации детей, жестокого обращения с ними и торговли ими, а также в целях защиты детей, Национальный комитет по правам ребенка работает в тесном сотрудничестве с Национальным комитетом Мьянмы по делам женщин, Федерацией Мьянмы по делам женщин, Комитетом по борьбе с торговлей людьми, а также национальными и международными неправительственными организациями. Будучи государством — участником Конвенции о правах ребенка, Мьянма представила Комитету Организации Объединенных Наций по правам ребенка второй периодический доклад. В заключении Комитет признал, что Мьянма достигла ряда положительных результатов в области положения детей. Еще одной важной вехой деятельности Мьянмы по борьбе с нарушениями прав детей и их защите стало ее присоединение в марте 2004 года к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней.

Во многих случаях национальные стандарты в Мьянме оказываются выше принятых ею международных обязательств. Речь идет о призыве в вооруженные силы. Зачисление в Вооруженные силы Мьянмы происходит на добровольной основе, и минимальный призывной возраст составляет 18 лет. Зачисление лиц младше 18 лет запрещено законом. С тем чтобы исключить возможность призыва подростков в результате процедурных ошибок, недавно был создан комитет по борьбе с вербовкой в вооруженные силы несовершеннолетних детей, а также началось осуществление национального плана действий.

В Мьянме также успешно проходит процесс национального примирения. Первым шагом на пути к установлению демократии стало успешное проведение первого заседания национального собрания, которое смогло объединить представителей всех слоев общества и различных этнических групп, проживающих в Мьянме, а также представителей 17 основных вооруженных групп и 17 более мелких вооруженных групп. Эти события станут благом для наших детей и будущих поколений. Мирная,

стабильная и демократическая Мьянма является неотъемлемой частью того обещания, которое мы даем нашим детям.

В докладе Генерального секретаря говорится, что более 2 миллионов детей в возрасте до 15 лет инфицированы ВИЧ и что ВИЧ/СПИД особенно распространен среди детей и женщин. В докладе также отмечается, что там, где происходит сокращение масштабов ВИЧ/СПИДа, это объясняется в первую очередь тем, что молодые люди освоили безопасные модели поведения. Мьянма придает большое значение просвещению детей. Наш школьный образовательный проект развития здоровых навыков для профилактики ВИЧ/СПИДа («ШЕЙП») является частью национальной учебной программы и предназначен для учащихся начальных школ и средних и высших учебных заведений. Успех «ШЕЙП» привел к разработке программы «ШЕЙП ПЛЮС», которая охватывает основные группы за рамками системы формального образования. Мьянма также мобилизует гражданское общество на борьбу с ВИЧ/СПИДом. Существенную роль в борьбе с ВИЧ/СПИДом играют наши национальные неправительственные организации и международные неправительственные организации. Мы благодарим их за их неоценимую помощь. Мы также выражаем признательность соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций за их важную и ценную поддержку.

Признавая, что проблемы, с которыми мы сталкиваемся, пытаясь создать мир, пригодный для жизни детей, являются поистине громадными, я хотел бы в заключение подтвердить нашу убежденную и твердую приверженность этому делу. Это наш долг перед будущими лидерами — нашими детьми.

**Г-н Шивева** (Намибия) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за представленный Ассамблее доклад о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии по положению детей, изданный в документе A/59/274.

В докладе Генерального секретаря говорится, что глобальные тенденции свидетельствуют о том, что многие страны приняли конкретные меры по воплощению обязательств, принятых на специальной сессии, в национальные планы действий в интересах детей.

Однако важно подчеркнуть, что в разных регионах работа по осуществлению решений специальной сессии по положению детей велась различными темпами. Например, в то время как практически все страны в некоторых регионах завершили выполнение своих планов действий, касающихся детей, другие, особенно в регионе к югу от Сахары, по-прежнему работают над тем, чтобы дополнить свои планы сокращения нищеты конкретной политикой и разрабатывают национальные планы действий в интересах детей. В ходе крупного мероприятия, намеченного на следующий год, мы вновь сможем подвести итог прогрессу, достигнутому в осуществлении обязательств, которые были взяты на специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Правительство Намибии считает, что деятельность по улучшению положения детей отвечает целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, поскольку от большинства из них напрямую зависит будущее детей. В этой связи в 1991 году мое правительство приняло Национальную программу действий по улучшению положения детей и сделало ее неотъемлемой частью общей стратегии социально-экономического развития страны. Наше правительство стремится содействовать сокращению нищеты за счет стимулирования экономического роста, капиталовложений в социальные секторы и финансирования системы социального обеспечения. Мы по-прежнему предоставляем социальное обеспечение для таких уязвимых групп, как престарелые, сироты и инвалиды.

Намибийское правительство признает, что качественное образование является непосредственным вкладом в развитие людского и производственного потенциалов. Приверженность нашего правительства образованию находит отражение в ежегодном выделении значительных финансовых средств на образование. Мы расходует на образование около 25 процентов своего национального бюджета.

Намибийское правительство достигло значительного прогресса в обеспечении того, чтобы сделать образование эффективным, обязательным и доступным для всех. В этой связи мы проводим политику, ориентированную на детей младшего возраста, которая охватывает детей младше восьми лет, начиная с ухода за матерью до рождения ребенка. Эта политика была разработана для упорядочения услуг в области здравоохранения, питания и образования в интересах повышения шансов детей на

выживание и на благополучную жизнь. Кроме того, показатели посещаемости начальной школы в Намибии выше среди девочек, чем среди мальчиков.

Несмотря на улучшение положения в области доступа к образованию, вызывает беспокойство высокий процент детей, бросающих школу из-за ВИЧ/СПИДа, нищеты и голода. Другой задачей для нашего правительства является предоставление качественного образования для наших маргинальных групп и для тех, кто живет в условиях крайней нищеты. Доступ к начальному образованию для этих групп ограничен различными факторами, в том числе наличием школ в разумной близости от дома, необходимым взносом в фонд развития школы и обычными издержками, связанными с посещением школы.

Сочетание периодической засухи, отсутствия продовольственной безопасности, распространения эпидемии ВИД/СПИДа и нищеты серьезно сказывается на развитии нашего человеческого потенциала. Эпидемия ВИЧ/СПИДа считается самой серьезной угрозой устойчивому развитию общества и усилиям по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Приблизительно каждая пятая беременная женщина инфицирована ВИЧ, и разрушительные последствия этого заболевания ощущаются повсюду — особенно нашими детьми. Эта эпидемия уже привела к сокращению средней продолжительности жизни в Намибии более чем на 10 лет и привела к росту числа сирот и других детей, находящихся в уязвимом положении.

Расширенные семьи всегда поддерживали сирот и других уязвимых детей. Однако такая беда, как ВИЧ/СПИД, все больше осложняет задачу семей справляться с растущим числом сирот и других уязвимых детей. Это особенно верно в свете того факта, что пожилые люди все чаще берут на себя ответственность по уходу за сиротами.

Правительство Намибии, осознавая всю серьезность будущей проблемы и стремясь обеспечить скоординированный подход к проблеме роста числа сирот и других уязвимых детей, приняло пятилетний стратегический план на период 2001–2006 годов, а также национальную политику в отношении сирот и уязвимых детей. Эти инициативы представляют собой основу для защиты и обеспе-

чения благополучия сирот и других уязвимых детей.

В этой связи мы хотим призвать все те государства, которые этого еще не сделали, разработать национальные стратегии по защите сирот и уязвимых детей и по уходу за ними. Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что поддержка сирот и уязвимых детей достигает лишь небольшого числа таких детей и что крайне необходимо расширить масштабы этой поддержки в целях содействия направлению помощи и ускорению реагирования.

В целях сокращения детской смертности в Намибии созданы структуры для предоставления основных услуг в области здравоохранения. Среди них можно назвать следующие: профилактика таких заболеваний, как ВИЧ/СПИД и малярия, а также контроль за ними; наша расширенная программа иммунизации; программы борьбы с диареей и другими заболеваниями и борьбы с распространением острых респираторных заболеваний; а также обеспечение полноценного питания.

Хотя показатели младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет сокращаются в среднем на 2,5 и 2 процента в год, в сельских районах он все еще остается высоким. Главными причинами смерти детей являются диарея, малярия, пневмония, недоедание и ВИЧ/СПИД. Быстрое распространение ВИЧ/СПИДа подрывает превентивные усилия правительства, направленные на сокращение случаев смерти детей от диареи и пневмонии.

И последнее: наше правительство постоянно занимается поиском новаторских и творческих подходов к решению проблем, с которыми сталкиваются наши дети, и работает над укреплением уже достигнутых нами успехов. Поэтому для активизации этих усилий необходимо международное сотрудничество.

**Г-жа Тинкопа (Перу)** (*говорит по-испански*): Принятая в 1989 году Конвенция о правах ребенка явилась знаковым документом, потребовавшим от правительств определить приоритеты в развитии и защите прав детей и вносить вклад в их развитие. Эти рамки были расширены за счет итоговых документов конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий, проведенных после 1990 года. Особое значение имеет специальная сессия Гене

ральной Ассамблеи 2002 года в интересах детей, поскольку она позволила международному сообществу подтвердить свое политическое обязательство по отношению к детям и подросткам, определив ряд приоритетов, в число которых входят пропаганда здорового образа жизни, предоставление качественного образования, защита детей от плохого обращения, эксплуатации и насилия, а также борьба с ВИЧ/СПИДом.

Перу рассматривает благополучие девочек, мальчиков и подростков как одну из ключевых целей развития. В этой связи мы признаем, что они имеют права, которые государство обязано гарантировать. В результате у нас есть стратегическая программа действий, в которой приоритетное внимание уделяется искоренению нищеты и сокращению социального неравенства на основе применения комплексных подходов и механизмов, нацеленных на обеспечение экономических, социальных и политических возможностей детей. Это определено в долгосрочной политике, сформулированной в Национальном соглашении и в Национальном плане по борьбе с нищетой, которые ставят во главу угла развитие человеческого потенциала, в частности, в том, что касается всеобъемлющей защиты детей, особенно в первые три года жизни. Это также нашло свое отражение в краткосрочном экономическом, социальном и политическом обязательстве, принятом в нашем Национальном соглашении, в котором содержится призыв к обеспечению здорового образа жизни детей в возрасте до пяти лет, с уделением особого внимания детям до трех лет.

В этой связи Перу начала осуществлять Национальный план действий в интересах детей и подростков на период 2002–2010 годов — документ, который был разработан в консультации более чем с 200 государственными учреждениями и организациями гражданского общества и где изложены меры, программы и стратегии, которым необходимо следовать в целях обеспечения уважения прав детей и подростков на протяжении всей их жизни.

Этот план основан на двух убеждениях: во-первых, равные возможности должны иметь как дети, так и подростки, и во-вторых, качество жизни и полное развитие человеческой личности являются обязательными условиями для осуществления и применения прав. Поэтому, основная задача нашего Плана действий заключается в том, чтобы внести структурные изменения в положение детей и под-

ростков в Перу, которые продолжают страдать от неравенства и социального неравноправия: 66,2 процента детей в возрасте до 4 лет живут в бедности, а 22,4 процента — в крайней нищете.

Эти условия негативно влияют на детей и подростков и зачастую приводят к тому, что они преждевременно попадают на рынок труда, где лишаются опеки, подвергаются экономической и социальной эксплуатации, сталкиваются с проблемами нежелательной и ранней беременности, наркомании, алкоголизма, а также страдают от заболеваний, передающихся половым путем, таких как ВИЧ/СПИД.

В целях улучшения их плачевного положения, правительство Перу внесло борьбу с нищетой и социальным неравенством в список важнейших приоритетов, а также принимает соответствующие меры в области здравоохранения, образования и участия в жизни общества.

В сфере здравоохранения правительство Перу стремится обеспечить всеобщий доступ к медицинским услугам, включая право на регулярное, бесплатное и качественное медицинское обслуживание в области полового и репродуктивного здоровья, работая на приоритетной основе с беднейшими районами и наиболее уязвимыми слоями населения. Особое внимание уделяется детям и подросткам, больным СПИД/ВИЧ.

Правительство Перу рассматривает образование как важнейший элемент в борьбе с нищетой, обеспечении всеобщего и беспрепятственного доступа к комплексным услугам образования — от начального уровня до профессионального обучения. Это образование бесплатно, отличается высоким качеством, пропагандирует демократические ценности и готовит граждан к активной интеграции в жизнь общества.

Что касается приобщения к жизни общества, то правительство нашей страны способствует участию детей и подростков в социальной жизни, поручая им решение стратегических задач в развитии страны. Этот шаг, среди прочего, направлен на решение таких проблем, как подростковый бандитизм, алкоголизм и наркомания.

Я хотел бы напомнить о тяжелом положении тысяч детей во всем мире, которых вербуют в солдаты, подвергают сексуальной эксплуатации, наименее удачным формам детского труда, насилию, дискри-

минации и жестокому обращению. Как говорится в докладе Генерального секретаря (A/59/274), среди целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отсутствуют цели, напрямую связанные с защитой детей. Правительства, таким образом, должны рассматривать проблемы детей в качестве приоритетных при разработке своих национальных планов.

В связи с этим Перу призывает государства — члены международного сообщества и гражданское общество совместно работать для того, чтобы дети и подростки могли пользоваться своими правами в полной мере. Мы с удовлетворением отмечаем, что вопрос о правах ребенка включен в повестку дня соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе ЮНИСЕФ, Международной организации труда (МОТ) и ЮНЕСКО.

В заключение хочу сказать, что, несмотря на то, что Перу добилась успеха в выполнении своих обязательств в отношении прав детей и подростков, для их полного развития необходимо сделать еще многое. Перу подтверждает свою приверженность решению проблем детей и подростков и будет продолжать работать в этом направлении, поскольку они являются важнейшей частью общества и человечества в целом. Мы несем ответственность перед ними в настоящем и в будущем, а также обязательства по выполнению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*